

3	Aruba	
10	Nederland	
11	Financieel	
14	Sport	

Nieuwe foto's vrij in
zoektocht Amerikaanse

RvS zet streep door
kolencentrale Essent

ING verlaagt maximum
pinbedrag voor jongeren

Bayern en Villarreal
voldoen
aan verwachting

24,5 miljoen van FDA voor stadsvernieuwing

San Nicolas op de schop

ORANJESTAD — Na jarenlang van kritiek op de overheid dat zij te weinig doet voor San Nicolas, is er vanmorgen bekend gemaakt dat er 24,5 miljoen florin wordt geïnvesteerd in een groot aantal projecten voor de vernieuwing van de stad en omliggende wijken.

Dat geld, uit ontwikkelingsfonds FDA, gaat onder meer naar renovatie van de wijk Village en de belangrijke verkeersaders waaronder de Bernardstraat en Mainstreet, een park (Esso Heights), een carnavalsmuseum in de Pastoor Hendrikstraat en de marktplaats naast de watertoren die ook wordt opgeknapt. Speciale aandacht gaat ook naar de wijk rond de Diamantbergweg. Daar zullen oude woningen met hulp van woningbouwstichting FCCA worden gerenoveerd. Veel van de gezinnen die al generaties lang in deze oude huizen wonen, kunnen namelijk een dergelijke restauratie niet zelf betalen. Ook gaat FCCA nieuwe woningen in diezelfde wijk bouwen. De renovatie van de watertoren van San Nicolas komt voor rekening van het Monumentenfonds en heeft een dringend karakter. Binnen een of twee weken

moet de aanbesteding van dat project al plaatsvinden. “We moeten een hele nieuwe stalen structuur binnen de watertoren aanleggen omdat deze niet stabiel meer is”, aldus Infrastructuur-minister Benny Sevinger (AVP). Op dit moment is er volgens hem zelfs sprake van instortingsgevaar, aangezien een aantal steunkolommen van de watertoren volledig zijn weggerot.

Deze projecten staan los van andere projecten waar de overheid aan mee betaald en waar verder geld uit de private sector voor wordt gezocht, zoals Green Corridor tussen Oranjestad en San Nicolas. Daarnaast liggen er nog andere projecten op de stapel die buiten het projectdossier van 24,5 miljoen florin vallen. Zoals de eerste fase van de wijkvernieuwing van Yuwana Morto die wordt gefinancierd door de overheid zelf. De tweede helft,

met daarin de aanleg van de straatklinkers door de wijk wordt echter gefinancierd met FDA-gelden. De renovatie van de oude ambulancepost wordt bijvoorbeeld door de overheid bekostigd. Het is de bedoeling dat, eenmaal wanneer het klaar is, daar ook met enige regelmatig vergaderingen van de ministerraad gehouden zullen worden. De looptijd van alle projecten varieert van veertien maanden voor de watertoren, acht maanden voor de vernieuwde ambulancepost en zes maanden voor de wijkvernieuwing van Yuwana Morto tot twee jaar voor de vierbaansweg. “In ieder geval hebben we de komende vier jaar veel projecten lopen in San Nicolas”, aldus minister Sevinger. Het projectdossier voor de investering van 24,5 miljoen florin werd in ieder geval vanmorgen voor de pers officieel door het kabinet aan Directie Economische Zaken overhandigd die het moet gaan evalueren. Vervolgens gaat het naar AIB, die het FDA-geld beheert, voor toetsing waarna het uitgevoerd kan worden.

Chávez wil ook banken nationaliseren

CARACAS — De Venezolaanse president Hugo Chávez Frias heeft weer bedreigd met het nationaliseren van banken die productieve projecten niet willen financieren. Hij heeft vicepresident Elías Jaua gisteren tijdens de Raad van Ministers geïnstrueerd om ‘contact op te nemen met de particuliere banken om een paar vergaderingen te plannen’.

“Ze moeten zich aan de regels houden, anders (...) heb ik geen probleem om ze te nationaliseren (...) Particuliere banken hebben genoeg middelen om projecten te kunnen financieren”, aldus Chávez. Volgens de president hebben de financiële instellingen nagelaten om verplichte leningen te verlenen aan landbouwprojecten. “De banksector heeft deposito's die tot 46,5 miljard dollar oplopen. Dat is figuurlijk gelijk aan de jaarlijkse binnenlandse begroting.”

Goudindustrie
Wat de goudindustrie betreft, heeft de Venezolaanse president gisteren een decreet ondertekend wat de regering officieel in staat stelt om de mijnbouwactiviteiten en de exploitatie en exploratie van goud in handen te krijgen. In het decreet staat dat 13 procent van de goudopbrengst voor de staat is, terwijl maar 3 procent voor de kleine mijnbouw is. “Het is nog geen wet. Wij keuren het decreet nu goed om het vandaag zelf naar het

Hooggerechtshof te sturen”, legde hij gisteren uit. Volgens Chávez moet het nu afgelopen zijn met het feit dat 23 miljoen dollar aan goud geëxporteerd wordt, terwijl slechts 6 miljoen dollar gedeclareerd wordt. Hij roept zowel de bevolking als het leger op om actie te ondernemen tegen illegale mijnbouw. Chávez lijkt zich geen zorgen te maken over het feit dat advocaten van de goudmijn Las Cristina de staat willen aanklagen naar aanleiding van de nieuwe goudwet. “Nu klagen ze de staat aan. Ik heb de territoriale vicepresident Rafael Ramírez instructies gegeven om actie te ondernemen”, voegde Chávez eraan toe.

Vervolg op pagina 13

Black-out op Bonaire door conflict

KRALENDIJK — Bonaire kampt sinds vanochtend negen uur met een totale black-out. Een slepend conflict dat al bijna een jaar speelt tussen energieproducent EcoPower en distributiebedrijf WEB over betaling heeft ertoe geleid dat EcoPower vanochtend weer is overgegaan tot het stoppen van produceren van energie.

Vanmiddag houdt gezaghebber Glenn Thodé samen met vertegenwoordigers van WEB een persconferentie om informatie te verschaffen aan de bevolking over de gerezen situatie. Eerder vandaag heeft Thodé, bijgestaan door de hoofdofficier van justitie en de politie, de leiding over EcoPower overgenomen. Hij heeft dit gedaan in het algemeen belang van het eiland dat immers niet zonder stroomvoorziening kan blijven. George Soliana, directeur van Bonaire Holding Maatschappij (BHM), de

moedermaatschappij van overheids-nv's zoals WEB, bevestigt de precare situatie qua elektriciteitsvoorziening. Hij zegt dat WEB alle facturen die EcoPower

opstuurt nagaat of deze kloppen op basis van de vraag naar elektriciteit, de productie ervan en de prijs. EcoPower vindt dat WEB te weinig betaalt terwijl WEB vindt dat het de juiste prijs betaalt voor wat het krijgt geleverd. EcoPower produceert energie door gebruik te maken van zowel windenergie als generatoren. In theorie is de verhouding 60 procent windenergie en 40

procent via generatoren. Maar als de wind iets draait of er staat minder wind, dan ligt de verhouding anders waarbij meer energie wordt geproduceerd met behulp van generatoren. Het moederbedrijf van EcoPower in Nederland is inmiddels failliet. Dat geldt niet voor Bonaire, maar het bedrijf heeft duidelijk ook financiële- en liquiditeitsproblemen.

Goede: Eenzijdig en suggestief rapport

‘Rector magnificus is autoritair’

WILLEMSTAD — Rector magnificus Miguel Goede heeft onder een niet onbelangrijke groep medewerkers geen draagvlak. Zijn leiderschapstijl zou autoritair zijn. Dat blijkt uit het onderzoeksrapport dat door ACC & Partners BV is opgesteld en onlangs aan minister van Onderwijs en Wetenschap Lionel Jansen (PS) is overhandigd.

De managementcultuur wordt als geheel als zwaar top-down ervaren. Niet alleen wordt Goede directief genoemd, ook vinden de medewerkers de afstand tussen de rector magnificus en het personeel te groot. Er is geen begrip voor het feit dat Goede zich nauwelijks op de werkvloer laat zien en zelden informeert naar de stand van zaken op de afdelingen en het welzijn van de mensen. Veel medewerkers hebben bovendien het gevoel dat hun mening niet op prijs

wordt gesteld. Ook zijn zij van mening dat de besluitvorming incoherent is en op niet-transparante wijze plaatsvindt. Uit interviews met medewerkers blijkt er geen universiteitsgevoel te heersen, maar een faculteitsgevoel. Tevens heerst er een angstcultuur. Medewerkers zijn bang om hun mening te uiten vanwege mogelijke represailles. Belangentegenstellingen uit het verleden spelen nog steeds een rol. De verhouding tussen de rector magnificus en een aantal

decanen is aan verbetering toe. Hetzelfde geldt voor de interne communicatie.

Negatief
Volgens Goede schetst het rapport een eenzijdig en negatief beeld van de universiteit. Met verbazing heeft hij kennisgenomen van het feit dat het vertrouwelijke onderzoeksrapport aan diverse media is verstrekt. Aan het rapport kleven volgens Goede echter ernstige gebreken. Het onderzoek heeft plaatsgevonden onder een kleine groep medewerkers van de universiteit. Er zijn maar 23 vragenlijsten ingevuld. Om die reden is het onderzoek niet representatief, aldus Goede.

Vervolg op pagina 6

Aardbeving treft Amerikaanse oostkust

WASHINGTON — De oostkust van de Verenigde Staten is gisteren getroffen door een volgens geologen voor dat gebied ongebruikelijk zware aardbeving.

De beving, met een kracht van 5,9 op de schaal van Richter, leidde tot de evacuatie van onder meer het Pentagon en het Capitool in Washington en de tijdelijke sluiting van twee belangrijke luchthavens in New York. Het epicentrum lag een kleine 50 kilometer van Charlottesville in de staat Virginia. De beving werd tot op vele honderden kilometers afstand gevoeld. “Dit is een van de grootste aardbevingen aan de oostkust in lange tijd, minstens enkele decenia”, zei een woordvoester van de Amerikaanse Geologische Dienst. Aardbevingen komen vaak voor in het wes-



Een groep mensen staat buiten een rechtbank in New York na evacuatie.

ten van de VS, maar zijn aan de oostkust vrij zeldzaam. Er zijn geen berichten over slachtoffers. Wel meldden de hulpdiensten in het District of Columbia, waarin Washington ligt, dat zij veel oproepen hadden gekregen. De Nationale Kathedraal, het hoogste gebouw in de hoofdstad, heeft volgens een

woordvoerder schade opgelopen. Een aantal torenspitsen is afgebroken. Vrijwel alle gebouwen in het centrum van Washington, 140 kilometer verwijderd van het epicentrum, moesten worden ontruimd. Nog verder naar het noordoosten, in New York, werden wolkenkrabbers geëvacu-

eerd omdat ze op hun grondvesten stonden te schudden. Het vliegverkeer op de luchthavens John F. Kennedy en Newark kwam tijdelijk stil te liggen omdat het personeel de verkeerstoren moest verlaten. Ook in Washington en Philadelphia moesten verscheidene vluchten aan de grond blijven.

Foto: AFP

Meer dan alleen studeren!

Ga nu naar de advertentie in deze krant of bel direct voor meer informatie:
588-0541

Portugees leren voor Braziliaanse markt

ORANJESTAD — Op initiatief van premier Mike Eman kwam gistermiddag een groot aantal vertegenwoordigers van de overheid, het bedrijfsleven en belangenorganisaties samen om te kijken hoe Aruba beter kan profiteren van de Braziliaanse markt. Tijdens de brainstorm kwam zelfs de gedachte op om Portugees als keuzevak op school in te voeren.

Het Zuid-Amerikaanse land is een van de grootste groei-landen ter wereld en dat biedt volgens de regering ook kansen voor Aruba. Diversificatie van economie en met name het toerisme staat al jaren hoog op de agenda en de regering wil daar nu werk van maken door deze nieuwe markt aan te boren. Het past bovendien in de plannen van het huidige kabinet om Aruba een toegangspoort voor Europa en Latijns-Amerika voor producten en diensten te maken. Aan tafel werd gisteren besproken hoe op verschillende gebieden de banden tussen de twee landen verder aangehaald kunnen worden. Om beter te kunnen inspelen op de Braziliaanse



Het overleg gisteren over Brazilië.

markt werd zelfs het idee ingebracht om Portugees als vak op scholen te introduceren dan wel seminars te organiseren om de kennis van het Zuid-Amerikaanse land en de taal te vergroten. Aan tafel zat onder meer ook Tiara Air die aangaf dat voor de luchtvaartmaatschappij

Brazilië hoog op de agenda staat voor luchtverbindingen. Voorzitter van de bankvereniging Javier Wolter zegt dat Brazilië niet alleen interessant is omdat ze een van de landen met de hoogste GDP is, maar dat Brazilianen ook flink uitgeven. De toerismemarkt hier kan daar goed

van profiteren, alhoewel Brazilianen graag in hun eigen taal, ook over de grens, willen praten. En dat zou dus, aldus Wolter, betekenen dat we hier meer van de taal af moeten weten. Banken hebben in ieder geval al zakelijke relaties met het land en ook dat wil de sector gaan uitbreiden.

Villa Stanley Hillis in beslag genomen

ORANJESTAD — De villa die de geliquideerde crimineel Stanley Hillis op Aruba bezat, is vorige week door het Openbaar Ministerie (OM) in beslag genomen.

Wat de waarde van het huis is, wil het OM niet zeggen. Ook de locatie is niet bekend en of het huis nog bewoond werd. In samenwerking met de Nationale Recherche van Nederland is

het OM voor de zomer een onderzoek gestart naar de witwaspraktijken van Hillis. Dit onderzoek had als doel het in beslag nemen van zijn huis op Aruba wat dus vorige week gebeurde. OM-woordvoerder Ann Angela laat weten dat het team van de Nationale Recherche volgende week terugkomt en dat dan het dossier wordt opgemaakt om bij de rechter in te dienen. Deze beslist uiteindelijk wat er met het

huis gebeurt. Hillis is op 21 februari van dit jaar doodgeschoten in zijn auto in Amsterdam-Oost. Op dat moment werd hij door medewerkers van het Korps Landelijke Politiediensten afgeleverd. Ondanks dat een observatieteam van de recherche verderop stond opgesteld en een politiehelikopter erboven vloog, wisten de daders te ontkomen. Hillis verbleef afwisselend op Aruba en in Nederland.

Aruba derde in World Series



ORANJESTAD — Wereldtitelverdediger Aruba is in de Senior League van het wereldkampioenschap honkbal derde geworden. Nadat ze op 19 augustus de halve finale verloren, speelden ze om de derde en vierde plaats. Daar wonnen ze van het team South-East. Ondanks het verliezen van de wereldtitel blikken het team en de meegereisde fans terug op een fantastische ervaring, waarbij ze in het stadion Aruba flink op de kaart hebben gezet. De fans maakten met tamboerijnen en andere 'instrumenten' ritmisch lawaai op de tribunes, wat door de andere toeschouwers in het stadion werd gewaardeerd. Ook in de andere strijd om de wereldtitel, van de Little League World Series, won het Arubaanse team hun troostwedstrijd. Die laatste wedstrijd werd maandag gespeeld. De tegenstander was Rapid City uit South Dakota.

Giftig gas

ORANJESTAD — De politie is afgelopen maandag met spoed naar een nachtclub gegaan waar een persoon ziek was geworden. Dat gebeurde tegen vijf uur 's middag. Ze troffen een man aan die de club schoonmaakt en daarbij een schoonmaakproduct had ingeademd.

De agenten waarschuwden dan ook direct de ambulance die hem met spoed naar de eerste hulp bracht. Daar sprak de politie

weer met de man die bij bewustzijn was maar overgaf. Hij haalde bovendien met moeite adem. Uiteindelijk kon hij de agenten vertellen dat hij

in club een product zocht om te gaan schoonmaken. Hij vond een fles, opende deze en rook eraan. De fles bleek achteraf een mengsel van chloor en zuur te zijn.

Agenten gingen de fles halen en brachten deze ook naar het ziekenhuis zodat de man goed behandeld kon worden.

Diefstal

ORANJESTAD — Onbekende dieven hebben in een woning in aanbouw in Kamay flink huis gehouden. Agenten spraken gisteren met een man die vertelde dat hij was gebeld door de eigenaar van het huis om de boel te controleren. Dat deed hij en vond een ravage. Alle plafonds van de kamers waren gesloopt. Bovendien hadden de dieven zo'n 60 meter aan stroomdraad meegenomen als ook aantal spullen voor de installatie van stroom.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Café Rembrandt
Beter een kokosnoot in de boom dan op je hoofd
Geopend de gehele week van 8.00 a.m. - 01.00 a.m.
Tel.: 583-8826

"Café Rembrandt Polar Happy Hour"
Elke Vrij - Zat - Zon
Van 4 p.m. - 6 p.m.

VANDAAG: Daniel Agier
(7pm - 10pm)
keyboard & zang
> Dagelijks open van 7am - 1am <

CILO citylounge
RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

THE CINEMAS Valid Aug. till 24

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
SPY KIDS 4: ALL THE TIME IN THE WORLD daily: 8:15 - 3:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:15 NEW PG	SPY KIDS 4: ALL THE TIME IN THE WORLD daily: 4:00 - 6:45 matinee: 1:15 late show: 12:00 NEW PG
FRIGHT NIGHT daily: 8:45 matinee: 11:15 late show: 11:15 NEW R	FRIGHT NIGHT daily: 9:15 matinee: 12:00 late show: 12:00 NEW R
CRAZY STUPID LOVE daily: 8:15 - 9:00 matinee: 12:30 - 3:15 late show: 11:30 NEW PG-13	CRAZY STUPID LOVE daily: 4:00 - 6:45 matinee: 1:15 late show: 12:00 NEW PG-13
CONAN THE BARBARIAN daily: 6:00 - 8:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 NEW R	CONAN THE BARBARIAN daily: 7:00 - 9:30 matinee: 12:00 late show: 12:00 NEW R
30 MINUTES OR LESS daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 12:00 PG-13	30 MINUTES OR LESS daily: 4:15 - 6:45 - 9:00 matinee: 1:45 late show: 11:15 PG-13
RISE OF THE PLANET OF THE APES daily: 6:00 - 8:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:00 PG-13	RISE OF THE PLANET OF THE APES daily: 4:15 - 7:00 - 9:30 matinee: 1:30 late show: 12:00 PG-13
THE CHANGE UP daily: 5:30 - 8:15 matinee: 12:00 - 2:45 late show: 11:00 R	THE CHANGE UP daily: 6:30 - 9:15 matinee: 1:00 - 3:45 late show: 12:00 R
THE SMURFS IN 3D daily: 1:00 - 3:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 1:00 - 3:30 PG	THE SMURFS IN 3D daily: 4:30 - 12:00-2:15 matinee: 12:00-2:15 late show: 1:30 PG
THE SMURFS daily: 4:15 matinee: 1:30 late show: 1:30 PG	THE SMURFS daily: 4:15 matinee: 1:30 late show: 1:30 PG

thecinemas.aw

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

Clown Doctors
Tel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Gebedsgroep "Shalom"
Elke woensdag in Kappel Monte Calvario te Tanki Leendert.
7:30 pm - 9:30 pm

HUIS VAN DE WEEK

Alto Vista 109-E
Woonhuis (2008) met 2 slaapkamers, gebouwd op 412 m² grond. Het huis ligt midden in de natuur en heeft veel privacy.
Indeling: Woonkamer, eetkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer en een overdekte patio.
Afl. 259.000

Century 21
Best & Solid Real Estate

Afl. 249.000,-

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

SALE UITVERKOOP

ANTIQUES RococoPlaza
Tanki Leendert Road 4A ph. 741-5640
Open: Mo-Frid= 9am-1pm 4pm-5.30pm
Saturday: Half day only ** DISCOUNT ***

RENT HOUSE ARUBA
5 871 971

TE HUUR in: Bubali

Ruime woning op goede locatie te huur. Voorzien van woonk. keuken, 3 slaapk., 2 badk., porch en dubbele garage. Tevens extra maidsroom met badk. Volledig omheind en aangelegde tuin.

Afl 2.850,- p/m beschikbaar per september

www.renthousearuba.com

TOP 1 TOYS
YEAR!

Ik vier mijn verjaardag op zaterdag 27 augustus van 10 tot 6 uur.
Jij komt toch ook op mijn party?

- Pajaso Fastioso
- Dinojump
- Schminken
- Panabol

• Gratis cadeautje voor alle kids en nog veel meer...

Top1Toys Aruba

L.G. Smith Boulevard 136 • Aruba • Tel: +(297) 582-5612

LOCAL SPECIAL DOLLARS TO FLORIN
BETWEEN 5PM - 7PM

Traditional Aruban Cuisine with a contemporary twist

"Soenchi's Aruban Cuisine is all about healthy, flavorful dining choices, with a wink at Aruba and the Caribbean region. We offer a menu that is full of tasty, fresh produce and combine traditional dishes with new recipes. Our emphasis is also on presentation, resulting in colorful and dramatic plates"

- Chef Harmen Gieske -

Soenchi's
ARUBAN CUISINE

J.E. IRAUSQUIN BLVD 348-A
PALM BEACH (THE VILLAGE MALL), ACROSS FROM THE RADISSON
T +297 586 5649 | RESERVATIONS@SOENCHIS.COM | WWW.SOENCHIS.COM

DAILY KITCHEN HOURS:
BREAKFAST, LUNCH FROM 7.30AM TILL 3PM - DINNER 5PM TILL 10.30PM

Justitie onderzoekt lek

Nieuwe foto's vrij in zoektocht Amerikaanse

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) publiceert vandaag nieuwe foto's van de vermiste Amerikaanse Robyn Gardner en verdachte Gary Giordano. Het gaat om dezelfde foto's die ABC News al eerder deze week publiceerde. Ze zijn genomen op 2 augustus in de middag, enkele uren voordat Giordano de vrouw als vermist opgaf na snorkelen in zee.

Advocaat-generaal en woordvoerder in deze vermissingzaak, Taco Stein, zegt dat de foto's niet door justitie of andere betrokken bij het onderzoek zijn gelekt, maar door derden, vermoedelijk getuigen die de foto's maakten. "Dat kun je natuurlijk niet in de hand houden en is ook niets mis mee. We gaan vanmiddag een persbericht uitsturen met die foto's en ook van hun auto." Justitie hoopt zo dat er meer reacties komen. Op de portretfoto's van Gardner en Giordano die justitie al eerder vrijgaf, zijn namelijk weinig reacties binnen gekomen, zegt Stein. "Met deze foto's hopen wij op meer reacties, omdat mensen het samenstelsel van gezicht, de kleren die ze droegen en de auto, krijgen te zien."

De foto's van ABC zijn dus niet gelekt vanuit justitie, zo blijkt uit onderzoek van het OM. Dat geldt wel voor de informatie die People Magazine een week eerder publiceerde dat er 'expliciete' beelden van het slachtoffer op de in beslag genomen camera van de verdachte stonden. Stein zei al eerder in deze krant het heel verve-



Deze foto kreeg ABC News in haar bezit en is gemaakt op de dag van Gardners verdwijning (2 augustus), enkele uren voordat Giordano haar als vermist opgaf. Het paar verlaat op de foto de Rum Reef Bar & Grill op Baby Beach waar ze die dag geluncht hadden.

lend te vinden dat dit soort gedetailleerde informatie uit het onderzoek in de pers is uitgelekt. De lek wordt in ieder geval nu onderzocht. "Mocht het vanuit de politie of justitie komen, dan kan die persoon strafrechtelijk vervolgd worden. Het gaat om schending van het ambtgeheim." Maar ook de pers die het in handen heeft getuigen, heeft een 'probleem', zegt Stein. En als voor de informatie is betaald, dan kan er zelfs sprake zijn van omkoping. De informatie kan echter ook net zo goed van buiten politie en justitie zijn gekomen, van bij het onderzoek betrokken partijen. Zoals de advocaat van Giordano die door het OM voortdurend van de onderzoeksresultaten op de hoogte wordt gebracht. Als die lekt, is dat geen strafbaar feit. Maar, zo zegt Stein: "Het is niet netjes en we zouden bijvoorbeeld bij de deken een klacht kunnen indienen."

De gevolgen van het uitlekken van informatie uit het onderzoek zijn volgens de advocaat-generaal pas echt goed achteraf te bepalen. "Maar theoretisch, als er materiaal op straat ligt tijdens onderzoek en je moet er later in de zaak een beroep op doen, dan kan je dat kwijt zijn." Vooral bij getuigenverklaringen kan het nadelig zijn, juist omdat die al moeilijk te wegen zijn, legt Stein uit. "Want heeft de getuige het werkelijk gezien of heeft 'ie het in de krant gelezen? Het vertroebelt het onderzoek en getuigenverklaringen krijgen minder waarde. De advocaat kan later ook gaan roepen dat de getuige het in de krant heeft gelezen." Bovendien kan verdachte Giordano zich beter voorbereiden op het verhoor als hij via de media details verneemt. Hij zit nu in gevangenis KIA opgesloten met 'beperkingen', ofwel geen krant en ook geen tv

kijken. "Maar dat is nooit 100 procent. Want de anderen in de gevangenis kijken wel tv of lezen de krant en kunnen hem informeren."

Media-aandacht helpt
Overigens vindt Stein dat de vele media-aandacht de zaak wel helpt, omdat het publiek dan eerder informatie meldt. "Het zou dan wel leuk zijn als ze dat bij ons melden in plaats van bij de pers." Toch helpen ook journalisten mee, in de zin dat zij naar het OM bellen als ze denken dat zij belangrijke informatie hebben gehoord. "Dat is goed en dan help je elkaar", zegt Stein. Dat de vele aandacht ook een eventuele rechtszaak beïnvloedt, daarvan zegt hij dat op Aruba dat minder speelt. "We hoeven hier niet eerst een onbevooroordeelde jury te zoeken. Dat is met veel pers-aandacht lastig. We hebben hier professionele rechters die niets anders doen dan over zaken oordelen en al een filter hebben van wat is feit en wat is pers." Of de eenzijdige media-aandacht voor verdachte Giordano ook ervoor zorgt dat er in het onderzoek teveel één kant uit wordt gekeken, daarover zegt Stein tot slot: "We hebben geen reden om er vanuit te gaan dat er anderen bij de vermissing zijn betrokken. De basis is zijn verklaring waaruit dus blijkt dat hij haar als laatste levend gezien." Dat was anders in de zaak van Natalee Holloway, waarbij hoofdverdachte Jorran van der Sloot zei dat hij haar levend op het strand heeft achtergelaten. "

Dan hadden er bij wijze van na hem nog anderen kunnen komen."

‘Scholenstichtingen verantwoordelijk voor subsidie’



Foto: Arjen Rasminj

Gisteren maakte de overheid bekend dat La Salle College voor 5,4 miljoen florin wordt opgeknapt.

ORANJESTAD — De verpaupering van scholen komt doordat scholenstichtingen, zoals Skoa en SPCO, niet verantwoordelijk voor de wijze waarop zij hun subsidies besteden. Daardoor kan de discussie over de hoeveelheid subsidie niet goed worden gevoerd. Dat zegt de minister van Justitie en Onderwijs, Arthur Dowers (AVP). Hij wil dat dit verandert.

Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) en Stichting Protestants Christelijk Onderwijs Aruba (SPCO) moeten, als het aan Dowers ligt, voortaan hun jaarrekening op tijd inleveren en volledige verantwoording afleggen voor de manier waarop ze verkregen subsidie besteden.

Hij zegt dat dit de 'wortel van de problematiek' rond de verpaupering van scholen is. Want dat zit voor een groot deel bij de stichtingen zelf, vindt de minister.

"Als je geen verantwoording aflegt over het geld dat je krijgt, dan kan ik als minister op mijn beurt ook geen extra geld vrijmaken omdat ik het niet kan verantwoorden", zo stelt Dowers.

Hij beschikt wel over instrumenten om maatregelen te nemen wanneer het misgaat met een school. "Ik kan bijvoorbeeld een school direct onder curatele stellen. Maar ik kan maar heel weinig doen als ik niet over alle informatie beschik. Jarenlang heeft de overheid dan ook niet goed kunnen handelen. Maar uiteindelijk ben ik het wel die aan het eind verantwoordelijk wordt gesteld." Docenten en oudercommissies zijn vaak degenen die scholen netjes houden, zo geeft de minister aan. Hij prijst de vrijwillige inzet van deze groepen, die zelf hun eigen geld stoppen in het onderhoud van scholen en in de kwaliteit van het onderwijs. Van regeringszijde geeft minister Dowers toe dat de onderhoudsafdeling van

Directie Onderwijs jarenlang verwaarloosd is geweest. "Toen ik minister werd, was het niet eens duidelijk hoeveel mensen op die afdeling werkten." Minister Dowers geeft ook toe dat er sprake is van veel bureaucratie binnen het onderwijssysteem, waardoor veel onderhoud lang op zich laat wachten. "Aan de andere kant moeten mensen niet achterover gaan zitten en het alleen maar aan de bureaucratie wijten. Die regels zijn om iedereen te helpen. Juist door aan de bel te trekken kan dat systeem efficiënter gemaakt worden", aldus Dowers.

Ook premier Mike Eman (AVP) wil dat schoolstichtingen worden doorgelicht. Gisteren werd bekend dat La Salle College en het St. Dominicus College worden gerenoveerd. De kosten van La Salle bedragen 5,4 miljoen florin en het Dominicus wordt voor een bedrag van 1,4 miljoen florin onderhanden genomen.

Schilderen in Madiki

ORANJESTAD — Het schilderproject 'Pinta Bo Bario' is voor de tweede keer in de wijk Madiki. Jongeren uit de buurt gaan er aan de slag om samen met de woningbouwstichting FCCA en Sociale Zaken de huizen op te knappen.

Premier Mike Eman (AVP) en de minister van Infrastructuur, Milieu en Integratie, Benny Sevinger (AVP) waren bij de start van de tweede fase aanwezig. Het schilderproject was vorig jaar juli en augustus ook al in Madiki. Omdat er in deze wijk echter een groot aantal huizen is dat tot de sociale woningbouw behoort, moest het project in tweeën worden gesplitst. Na de eerste fase trok het project eerst naar Mabon, Sabana Basora en Pos Chikito. Nu is de tweede fase van Madiki dus gestart. Jongeren die in deze buurt wonen, helpen mee met de renovatie van huizen. Dat doen ze niet alleen, ze werken samen met Bureau Gemeenschapszin en Burgerlijke Participatie. Dat bureau is door premier Mike Eman (AVP) opgericht om met instanties zoals FCCA en Directie Sociale Zaken te werken aan het opknappen van buurten.

Door deze gezamenlijke aanpak is de kans van slagen van het project groter, omdat de continuïteit er in blijft, aldus Eman. In Madiki gaat het om 38 huizen (sociale woningbouw) die worden geleverd onder leiding van FCCA en Sociale Zaken. De jongeren klussen intussen aan de huizen en plagen onderhoud. Eman liet merken blij te zijn met de medewerking die vanuit FCCA komt en ook van de andere instanties, zoals de wijkpolitie. Hij noemde ook Ruth Tromp, die het project begeleidt. Zij vertelde dat het voor FCCA niet zo moeilijk was om een aannemer te vinden die de klus wilde klaren, maar dat vooral de inbreng van de jongeren uit de wijk onduidelijk was. "Het vinden van jongeren die willen meewerken, ging echter heel makkelijk. Ze krijgen vaak het stempel van lui of lastig, maar ik zie hier jongeren die hun best doen en een positieve uitstraling hebben", aldus Tromp. "Ze dragen daadwerkelijk bij aan het onderhoud van hun eigen wijk, waardoor ze zich meer betrokkenheid voelen en waardering voor hun woonomgeving hebben." Een ander voordeel van de inzet van de jongeren uit de buurt is dat ze op die manier werk-



Premier Eman start de nieuwe verfronde in Madiki samen met een van de jongeren.

ervaring opdoen. Dat komt volgens de premier van pas als ze op zoek gaan naar een baan.

Bo Aruba
'Pinta Bo Bario' is onderdeel van het Bo Aruba. Het doel van dat project is om 'het product Aruba' te re-

visualiseren, aldus de overheid. Voorbeelden daarvan zijn de renovatieprojecten van de watertoren, het gerechtsgebouw of de herbouw van het Bestuurskantoor. Bo Aruba trekt echter ook de wijken in, onder de projectnaam 'Bo Bario' en daar valt 'Pinta Bo Bario' weer onder.

Bakkers blijven voorlopig brood bakken

ORANJESTAD — De Vereniging van Bakkers wil weten waar de minister de prijzen van brood ingrediënten vandaan haalt en heeft daarom om een nieuwe vergadering gevraagd. De cijfers van beide partijen zouden opnieuw niet overeenkomen. Ondertussen blijven de bakkers gewoon brood maken.

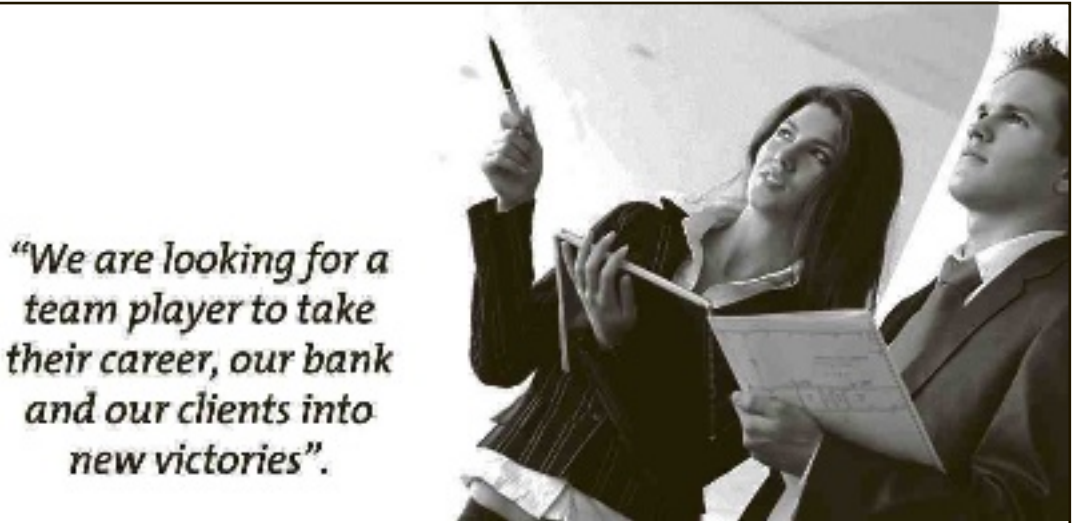
Volgens de minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP), zijn de prijzen van de ingrediënten niet hoger dan in 2008 en heeft ze daarom een verhoging van de broodprijs afgewezen. In 2008 werd namelijk voor het laatste de broodprijs verhoogd, aldus Winklaar. De Vereniging van Bakkers stelt echter dat deze

cijfers niet kloppen en dat dit ook niet overeenkomt met wat in het rapport van Directie Economische Zaken staat. Ze begrijpt dan ook niet waar de minister haar cijfers vandaan haalt en wil dit graag zien. Beide partijen zullen hoogstwaarschijnlijk maandag opnieuw praten. De vereniging is gisteren samengekomen om te bespreken wat

te doen en heeft besloten te wachten tot maandag met eventuele vervolgstappen. De dreiging over het stoppen van de broodproductie in sommige media is niet waar. "We blijven brood maken, maar moeten wel op onze onderneming letten", aldus voorzitter Miguel Nucete.

Zware last
Winklaar geeft aan dat er ruimte is om te praten over de manier waarop de broodprijs wordt berekend en welke factoren hierin worden meegenomen. Een prijsverhoging voor een primaire basisbe-

hoefte is echter een te zware last voor de bevolking, aldus de minister. De vereniging stelt hiertegenover dat water en elektra ook een primaire basisbehoefte is en dat die prijzen ook zijn verhoogd. Die verhoging weegt zwaarder dan een broodprijsverhoging, aldus de vereniging. Volgens een eigen berekening zou de broodprijsverhoging 3 à 4 florin extra kosten per maand voor een gezin van vier dat om de dag een brood koopt. "De verhoging van water en elektra kost ditzelfde gezin 80 florin extra. *This doesn't make sense*", aldus Nucete.



One of the core values of Aruba Bank is to be an innovative bank, to position itself as the bank for the Aruban people and be recognized for excellence in service delivery.

We are currently looking for an:

Account Manager Corporate Credit

General purpose:

The Account Manager that we are looking for will be mainly responsible to build, maintain and manage an assigned credit portfolio of Corporate Clients, conform Aruba Bank's policies and procedures.

Position Highlights:

1. Manage assigned accounts through periodic due diligence and financial analyses.
2. Process and assess new credit applications, presenting accurate, thoroughly-researched and analyzed proposals and recommendations to the Credit Committee and Supervisory Board for sound decision-making.
3. Monitor compliance by clients with all required lending stipulations and covenants.
4. Maintain acceptable levels of risks to safeguard the quality of the assigned portfolio by monitoring clients' account activity.
5. Identify and pursue new sales opportunities in order to achieve growth of portfolio in line with targets.
6. Responsible for activities geared toward ensuring an optimal service delivery to clients.
7. Business development in general.

Requirements:

1. HBO / HEAO / Bachelor's Degree in Business, Accounting or Finance.
2. Preferably 2 years of relevant experience at intermediate or senior level in Corporate Lending.
3. Proven working knowledge with computer systems.
4. Strong analytical, selling, negotiating and customer service skills.
5. Able to conduct interviews, effective research, write proposals in English, and provide presentations in English, Dutch and/ or Papiamentu.
6. Dynamic, motivated, accurate, efficient, a real team player, flexible, proactive and result oriented.

Please send your letter of application and resume before September 1, 2011 to: Human Resources Department, Camacuri 12, Aruba or e-mail us at HumanResources@arubabank.com. All applicants will be handled in strict confidence.

www.arubabank.com



Aruba's mooiste in Brazilië



ORANJESTAD — Ze is inmiddels gearriveerd in Brazilië, waar ze de komende weken een vol programma heeft met onder ander kleding passen en fotoshoots laten maken. Gillain Berry, die vorig jaar werd gekozen tot Miss Aruba, dingt in Sao Paulo samen met circa 90 andere vrouwen mee naar de titel van Miss Universe 2011. Voorafgaand aan haar vertrek gaf ze op Aruba nog enkele interviews, waaronder met Amigoe. Toen maakte Berry een zelfverzekerde en goed voorbereide indruk. Ze vertelde dat ze zich heeft verdiept in de Verenigde Naties en Amnesty en volgt het wereldnieuws, zodat ze straks beslagen ten ijs komt en goede antwoorden kan geven. Toch zei ze ook dat, als ze de kroon niet wint, ze gewoon weer aan het werk gaat als receptioniste bij Arubabank. Deze werkgever heeft haar verlof gegeven om Aruba in deze internationale wedstrijd te kunnen vertegenwoordigen. De verkiezing is op maandag 12 september.

Internationaal golftoernooi Tierra del Sol

ORANJESTAD — Het zeventiende Aruba International Pro-Am Golftoernooi begint vrijdag. In totaal hebben 32 teams uit verschillende landen zich opgegeven. Het toernooi wordt gespeeld in Tierra del Sol en duurt tot en met maandag 29 augustus.

Onder meer Colombia, Curaçao, Brazilië, Bermuda, Bolivia, Jamaica, Puerto Rico, Venezuela en de Verenigde Staten zijn vertegenwoordigd. Het team uit de VS bestaat dit jaar uit diverse mediavertegenwoordigers die het evenement gaan verslaan voor golftijdschriften. Als voorbereiding op dit toernooi werd in Zuid-Amerika, Nederland en de VS de Copa Aruba gespeeld.

Hieruit zijn vijf winnende teams gekozen die op uitnodiging meedoen aan dit Pro-Am Golftoernooi. De organisatie belooft dat het evenement dit jaar groter is, beter en meer uitgebreid, zo laat zij weten in een persbericht. Op welke manier wordt echter niet duidelijk. Onder de professionele golfers bevinden zich onder meer Adam Williamson en James Kiley. Vrijdag vindt de registratie

voor het toernooi plaats in het clubhuis van Tierra del Sol. Het Aruba International Pro-Am Golftoernooi is zeventien jaar geleden gestart als het Johnny Walker Toernooi, maar wijzigde elf jaar geleden haar naam. Op dat moment nam Aruba Tourism Authority het evenement namelijk over als een internationaal golftoernooi. ATA promoot via dit toernooi Aruba als golflocatie. Op dit moment heeft Aruba drie golfbanen. Naast de baan in Noord is er één in Eagle Beach en één in San Nicolas.

Laatste schildpadjes



ORANJESTAD — Het schildpadseizoen is afgelopen, zo meldt Turtugaruba, de organisatie die opkomt voor het welzijn van deze dieren. Het laatste nest van de driekiël, bij Eagle Beach, is namelijk uitgekomen. Vrijwilligers telden 72 kleine schildpadjes die hun weg naar zee vonden.

Daarmee staat volgens Turtugaruba de teller dit seizoen op 1324 schildpadjes. Met een overlevingskans van 1 op 1000 is er een kans dat één van deze schildpadjes volwassen wordt en over ongeveer 25 jaar naar Aruba komt om zelf te nestelen.

De driekiëlvrouwtjes die dit jaar hun eieren hebben gelegd op Aruba, zijn weer op de terugweg naar hun voedselgebied in de Atlantische oceaan. Zij kunnen over een jaar of twee tot drie weer naar Aruba

komen om opnieuw eieren te leggen. Turtugaruba laat weten dat ze blij is met de inzet van alle vrijwilligers dit schildpadseizoen en ook met de medewerking van hotelpersoneel en andere bedrijven.

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 24 augustus
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FOND
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste als medische informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

doc Opleidingen en Trainingen

Meer dan alleen studeren!

Investeer in je toekomst en informeer bij doc naar één van de vele studiemogelijkheden. Of het nu gaat om een Hoger Beroepsopleiding, een training of een specifieke workshop, doc heeft de juiste oplossing voor jou. En doc biedt je meer dan alleen een opleiding. Bij doc ontmoet je mensen die, net als jij, werken aan hun toekomst. Zo wordt studeren echt leuk.

Algemene Correspondentie Nederlands (ACN)

Datum: vrijdag 26 augustus 2011

Papiamento voor Beginners

Datum: maandag 29 augustus 2011

Nima Marketing Oriëntatie

Datum: maandag 29 augustus 2011

PDB Financiële Administratie/ Kostprijscalculatie

Datum: dinsdag 30 augustus 2011

Project Management

Datum: woensdag 31 augustus 2011

Leidinggeven & Motiveren

Datum: dinsdag 6 september 2011

MBA- Bedrijfseconomie

Datum: dinsdag 6 september 2011

Voor meer informatie:
Dominicanessenstraat 33,
Oranjestad, Aruba
Telefoon: 588 0541/ 588 5631
Fax: 588 0537
E-mail: info@docopleidingen.com
www.docopleidingen.com

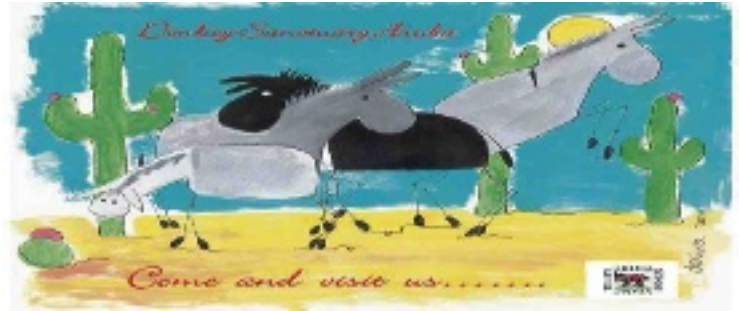
doc
Opleidingen
Trainingen

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via PayPal zie website

Overleden

Rosellen A.S. Dabian
Michael A. Nedd
Emerita L. Croes
Muller J. Solognier
Janice Reece
Karen M. Alfilar – Ospina
Margarita F. Hellement – Flanegin
Maria I. Cardona
Sr. Edward de Haseth
Paul H. Phillips

17-08-2011
18-08-2011
19-08-2011
20-08-2011
21-08-2011
21-08-2011
21-08-2011
21-08-2011
23-08-2011
23-08-2011



10 jaar DA Drogisterij en Pearle Vision!

profiteer van 25 augustus t/m 3 september van leuke acties en kortingen!

Kies je korting!*

Oakley CADEAU

bij aankoop van een Oakley bril.

Acuvue CADEAU

bij aankoop van 2 pakjes lenzen van Acuvue. (bij alle type lenzen behalve Acuvue 2)

Kleur lenzen

nu AWG. 35,- i.p.v. AWG. 45,-

1

of

2

of

3

ontvang bij elke aankoop
Dubbele Funmiles
bij Pearle Vision

4

of

5

of

6

Prik een **Ballon korting** en ontvang bij aankoop van een correctiebril.

Gratis ontspiegeling

bij de aankoop van je nieuwe bril

20% korting

op alle zonnebrillen (behalve Oakley)



*Kortingen zijn niet te combineren en geldt voor nieuwe bestellingen.

Pearle Vision • L.G. Smith Boulevard 134 • Aruba • Tel: +(297) 588-2701 • Ma-Za: 09.00 - 19.00

augustus	donderdag	25	Prik een Ballon en win een mooie prijs b.a.v. AWG. 50,-
augustus	vrijdag	26	10% korting op alle make-up 10.00-15.00: GRATIS maquillage van Revlon en Collistar
augustus	zaterdag	27	10% korting op gehele assortiment! (m.u.v. babyvoeding) 10.00-18.00: GRATIS maquillage Black Opal
augustus	maandag	29	Raffle Lever uw aankoopbon in en win mooie prijzen!

Elke dag feest!**

ontvang bij elke aankoop een stempel met **10% korting** op uw volgende aankoop

ontvang bij elke aankoop **Dubbele Funmiles** bij DA drogist

Bij aankoop van 2 producten tijdens demonstratie een cadeautje!
* Collistar
* L'Oreal
* Palladio
* Opi

10 dagen bij aankoop van 2 producten van Good & Natural een cadeautje!



Drogisterij & Parfumerie

10 jaar Aruba!

High Tea
9.00-12.00: Organic Tea demonstratie
14.00-16.00: GRATIS maquillage van Palladio

30

13.00-17.00: **KINDER-FEEST** grabbelton, schminken, snoep & limonade
17.00: Goochelaar en prijsuitreiking kleurwedstrijd

31

20% korting op een zak drop

01

10.00-16.00: GRATIS nagels lakken bij aankoop van 2 producten van OPI.

02

Super Bazaar veel artikelen voor kleine prijzen!

Prik een **Ballon** en win een mooie prijs b.a.v. AWG. 50,-
10.00-15.00: GRATIS maquillage van L'Oreal

03

**Kortingen zijn niet te combineren.

DA Drogisterij en Parfumerie • L.G. Smith Boulevard 134 • Aruba • Tel: +(297) 588-2700 • Ma-Za: 09.00 - 19.00

Amigoe Aruba is vandaag jarig.

Doe mee en maak kans op een boek van Rene Van Nie:

“Het beste van Mag ik FF”

Naam: _____

Adres: _____

Telefoonnummer: _____

Hoelang bestaat Amigoe di Aruba? jaren

Lever dit formulier in vóór 31 augustus bij het kantoor van Amigoe te Bilderdijkstraat 16, kantoor 2. Deze campagne is alleen voor bestaande abonnees.



Weinig vuurwerk in leidersdebat MEP



Partijleider Nelson Oduber (rechts) spreekt het publiek en de kandidaten toe bij de start van het leidersdebat van MEP.

ORANJESTAD — Voor de camera's van TV-zender Canal 22 werd gisteravond in Cas di Cultura het debat gehouden tussen de drie kandidaten voor de nieuwe partijleider van MEP. Het bleek uiteindelijk meer een wedstrijd te zijn wie het beste zijn of haar antwoorden had voorbereid.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Ongeveer 100 mensen zijn naar Cas di Cultura gekomen om getuige te zijn van wat gepresenteerd wordt als het 'allereerste leidersdebat in de politieke geschiedenis van Aruba'. De huidige partijleider Nelson Oduber is uiteraard ook van de partij. Hij lijkt verre van 'met pensioen' en is de hele avond druk in de weer. Aan het begin van het debat geeft hij een openingswoord: "Het is een belangrijk moment voor de partij en het is niet de bedoeling om de Cas di Cultura tot de nok toe te vullen, maar om een debat voor televisie op te nemen." Dit kandidaten debat van MEP wordt vanavond om negen uur uitgezonden op Canal 22. De regisseur is zendereigenaar Edmond Croes die mensen

vriendelijk vraagt om naar voren te komen en vooral de stoelen vooraan te vullen voor de camera. Het podium is netjes aangekleed in geel en rood en er hangt een spandoek met daarop de tekst: '1 partij, 1 visie, 1 beter Aruba, 1 betere toekomst, 1 nieuwe leider voor Aruba'. Twee camera's staan verhoogd aan weerszijden van het podium en de laatste voorbereidingen worden getroffen voor de opname. Croes geeft het publiek nog een paar instructies en moderator Rafael Croes kijkt nog een laatste keer naar de vragen die hij gaat stellen. Die vragen hebben de drie kandidaten Evelyn Wever-Croes, Ady Thijsen en Carl Giel al van tevoren kunnen bestuderen. "Sinds gisteren al. Alleen Carl Giel heeft ze pas vanmiddag kunnen ontvangen", zo zegt de moderator later tegen *Ami-*

goe. Het resultaat laat zich natuurlijk raden. De kandidaten geven voorgekookte antwoorden op voorgekookte vragen, al zijn het wel goede en directe vragen over de partij en hun plannen voor beleid. Toch blijft het veelal bij aanvallen op de zittende regering die door de partij en de kandidaten al eerder zijn gedaan.

Geen echt debat
Tijdens de tweede vragenronde krijgen de kandidaten ook de gelegenheid om op elkaar te reageren. Maar dat doen ze niet, ook niet na aanwijzingen van oudgediende Dirk Dumfries die de regels voor het debat heeft opgesteld. Het blijft bij aanvullingen op hun eigen verhaal en op wat hun tegenstanders zeggen. Het idee van een echt debat lijkt aan het drielat voorbij te zijn gegaan. Hoewel deze aanpak niet bepaald getuigt van enige strijd-lust of improvisatietalent, het laat wel - in ieder geval aan de oppervlakte - zien dat er bij de kandidaatleiders eensgezindheid bestaat. Iets waar de partij het de afgelopen maanden

vaak aan ontbrak. Wellicht had gisteren niemand in de zaal behoefte aan onenigheid op het podium na de debacles binnen MEP van het afgelopen half jaar. Opvallend is overigens wel de presentatie van Carl Giel, die - hoewel inhoudelijk lang niet zo gedegen als zijn tegenstanders - wel enthousiast aan het debat deelneemt en zijn kandidatuur ondanks de tegenvallers van de afgelopen week (het verlies van zijn ontslagzaak en de aangifte voor fraude) nog altijd serieus neemt. Hij scoort vanavond in ieder geval een zieltje of twee extra voor het congres van aanstaande zondag in het Westin hotel. Flets daarentegen is het optreden van Ady Thijsen. Normaal gesproken is hij fel op de Statenvloer, maar vanavond laat hij zijn fanatieke sneer pas horen wanneer zijn stokpaard, het onderwerp Koninkrijksrelaties, ter sprake komt. Bij andere onderwerpen geeft hij soms wel soms niet altijd even sterke inhoudelijke antwoorden en zijn houding is over het algemeen passief, wat niemand van hem gewend is. Evelyn Wever-Croes, door de moderator als enige steevast bij haar voornaam genoemd, komt evenwichtiger over. Zij heeft haar antwoorden wel goed voorbereid (meer was ook niet nodig) en oreert vlot en duidelijk.

Al bestaat haar verhaal voor een groot deel nog altijd meer uit aanvallen en verwijten naar de zittende regering dan uit praktische oplossingen en invulling van haar wens om bijvoorbeeld de partij en de Status Aparte van Aruba naar een hoger plan te brengen. Toch krijgt zij, hoewel voorzichtige, wat meer bijval van het aanwezige publiek dan de anderen.

Nieuwe leider
Het partijcongres, waarbij de partijleiders van MEP uit de bario's de nieuwe leider zullen kiezen, wordt zondag gehouden tussen tien uur 's ochtends en vijf uur 's middags in het Westin Hotel.

Aruba krijgt iStore



Foto: Merlijn van Lelyveld

Eigenaar Milo Croes voor een nu nog half lege vitrine van zijn nieuwe iStore in Ponton.

ORANJESTAD — Aruba krijgt een zogeheten iStore. Het gaat om een dealer van het bekende IT-merk Apple die deze producten dan ook uitsluitend daar verkoopt. Daarnaast is het een servicepunt waar klanten bijvoorbeeld beschadigde Apple-producten kunnen laten maken.

Eigenaar Milo Croes van Dynamic System en Cast Architecture Studio laat met trots de winkel zien, die klaar wordt gemaakt voor opening. Straks zullen hier vrijwel alle producten van Apple te krijgen zijn, behalve de iPhone en de iTV, laat Croes weten. Van Apple zelf mogen deze officieel nog niet op Aruba worden verkocht. "Ik weet dat er wel al hier wordt verkocht, maar ik doe het niet zolang het niet officieel mag", aldus de eigenaar. Hij kijkt of er nog onderdelen van te gebruiken zijn en daar krijgt de persoon een vergoeding voor of korting in de winkel.

Speciale band
Croes werkt al sinds 1987

met Apple en heeft daardoor een goede band met dit bedrijf opgebouwd. Sinds ongeveer een jaar is hij bezig de iStore op te zetten waarvoor hij als enige op het eiland een licentie van het Amerikaanse bedrijf heeft. De iStore is overigens geen Apple Store, het verschil zit in de eigenaren; het mag alleen een Apple Store heten als Apple de eigenaar is. Bij de iStore is de eigenaar dus Croes. Alle investeringen komen dan ook uit zijn zak. Maar omdat hij hun naam, en dus bekendheid, mag gebruiken zit hij wel vast aan bepaalde regels. Zo bepalen zij de inrichting van de winkel, wat er verkocht wordt, hoeveel er van welk product in voorraad is en hoe er geadverteerd moet worden. Dit moet allemaal aan de huisstijl van Apple voldoen. Daarnaast moet het personeel Apple-gecertificeerd zijn om de spullen te mogen verkopen. Croes is op dit momenten personeel aan het trainen voor het techni-

sche gedeelte en als verkoper. Het personeel moet een speciale test ondergaan en een minimaal aantal punten behalen. Halen ze dat niet, dan mogen ze van het Amerikaanse IT-bedrijf niet hun spullen verkopen.

Opening
De winkel, in Ponton, is zo goed als klaar. De laatste hand wordt gelegd aan de voorgevel en de voorraad moet nog worden uitgebreid. Zoals Croes al jaren doet, kunnen mensen nu al spullen bij hem kopen, maar de officiële iStore verwacht hij over een maand te kunnen openen. "De opening zal Apple-verbonden zijn met een persoonlijk tintje. Maar het wordt niet echt een opening met eten en drinken", aldus Croes. Meer geeft hij niet prijs, hij wil het spannend houden. Iedereen is echter welkom de opening bij te wonen.

De aankondiging gaat naar verwachting volgende week de deur uit. De winkel zal in ieder geval van maandag tot en met vrijdag van negen uur 's ochtends tot zes uur 's avonds geopend zijn en op zaterdag van tien uur 's ochtends tot vijf uur 's middags.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van-nie@setarnet.aw. Vandaag: 'Misleunen'.



Het is maar waar je in geloof en hoe je kan misleunen. Dat geeft een kijkje over de grens aan, want ik wil dit mijn lezers niet onthouden. Zo blijkt dat Iraanse geestelijken wel heel erg ver gaan in hun normen en waarden, of anders, doodsbang zijn voor frivole jongeren. Want onschuldiger kon haast niet. Een groep Iraanse jongeren wilde met waterpistooltjes met elkaar in gevecht als tijdsverdrif voor de vastenmaand ramadan en bij wijze van verkoeling voor de zomerse hitte in Teheran. Dus plaatsten ze eind vorige maand een oproep op Facebook om met elkaar af te spreken in het Park Ab-o-Atesh (Water- en Vuurpark). Het gevolg: duizenden Iraanse jongens en meisjes besproeiden elkaar vrolijk met waterpistolen, flesjes en zelfs met emmers water in het park van de Iraanse hoofdstad. De autoriteiten van de islamitische republiek bleken echter minder gecharmeerd van het openbare watergevecht. Vooral toen op internet beelden opdoken van jongens en meisjes die elkaar wel heel intiem besproeiden met waterpistooltjes. Foto's van meisjes met drijfnatte chadors, die hun vrouwelijke rondingen onthulden. Of meisjes wier hoofddoekjes tijdens de waterpret waren afgeleden, waardoor hun gitzwarte haren zichtbaar waren geworden. Allemaal forse overtredingen van de streng religieuze regels en kledingvoorschriften in Iran.

Dus houden de Iraanse autoriteiten oproepen voor nieuwe watergevechten in de gaten, en hebben winkeliers in Isfahan en Kara de opdracht gekregen geen waterpistooltjes meer te verkopen. Maar de Iraanse jongeren durven de strijd met het regime aan. Facebook-pagina Waterwarte telt al ruim 20.000 vrienden. En voor 2 september staat een groot waterpistooltjesgevecht in Teheran gepland. Een mogelijk begin van een echte revolutie? Ook al is de populariteit van de Amerikaanse president Barak Obama gezakt tot 39 procent, van zijn opposenten heeft hij niet veel te vrezen. Want de belangrijke Republikeinse presidentskandidate Michele Bachmann heeft blunders van jewelste begaan. Ze zei tijdens een radio-interview dat veel Amerikanen de opkomst van de Sovjet-Unie vrezen. Maar de Sovjet-Unie, een voormalige aartsvijand van de Verenigde Staten, hield echter in 1991 op te bestaan. Met veel van de voormalige Sovjetrepublieken, waaronder Rusland, onderhouden de Verenigde Staten inmiddels normale diplomatieke relaties. Bachmann heeft vaker moeite met historische feiten. Op een andere verkiezings-

bijeenkomst in New Hampshire noemde zij die staat ten onrechte de bakermat van de Amerikaanse Onafhankelijkheidsoorlog. In werkelijkheid werd The battle of Lexington and Concord (1775) in Massachusetts uitgevochten. Ook heeft ze zichzelf per ongeluk vergeleken met een beruchte seriemoordenaar. "Ik heb dezelfde levenshouding als John Wayne. Ook ik wil Amerika omarmen. Mezelf opofferen voor het land", zei ze tijdens de start van haar campagne. Ze doelde daarmee op het feit dat Wayne net als zij afkomstig is uit de stad Waterloo in Iowa. Helaas voor Bachmann gaat het hier echter niet om de beroemde westernacteur, maar om John Wayne 'Killer Clown' Gacy, die in 1994 werd geëxecuteerd wegens het plegen van 33 moorden. De acteur waarop Bachmann doelde, werd een slordige 250 kilometer verderop geboren. En daarbij haalde de Republikeinse presidentskandidate ook nog wat data over Elvis Presley door elkaar. Op een bijeenkomst feliciteerde ze 'The King' met zijn verjaardag, terwijl het die dag precies 34 jaar geleden was dat hij overleed. Tot slot een boze columnist in de Volkskrant. "Er is een reclameverbod op sterke drank, we mogen nergens roken en immigranten moeten op inburgeringscursus, maar ondertussen gaat ons belastinggeld via de Publieke Omroep naar de huizen en sportwagens van voetballers die voor het oog van drie miljoen kijkers stranden in basale en grammaticaal onjuiste zinnen en de meest simpele spreekwoorden verhaspelen in Studio Sport. Zoals: 'Hun waren concreet en wilden me graag hebben; hun zullen er alles aan doen om in de Premier League te blijven en dat is toch een van de hoogstaandste competities'.

INGEZONDEN

Geen Miss International

VORIG JAAR deed ik mee aan een verkiezing die werd gehouden door Stichting Star Promotion om de beste kandidaat te kiezen die Aruba in het buitenland zal vertegenwoordigen. Gillain Berry werd daarbij Miss Universe Aruba. Van tevoren was met de kandidaten afgesproken dat de winnares naar Miss Universe en naar Miss World gaat. De reden is dat ze dan een goed voorbereide kandidaat hebben bij die grote buitenlandse evenementen, zodat Aruba meer kans maakt. De verkiezing van Miss International vond men toen steeds minder interessant en daarom zou er geen kandidaat naar die verkiezing worden gestuurd. Dus, er was geen sprake van een Miss International verkiezing voor een Arubaanse kandidaat. De resultaten van de verkiezingen: Gillain Berry werd Miss Universe Aruba, Patricia Thiel werd Miss World Aruba, Alicia Moerman werd Miss Aruba International, met als 3th runner-up Vivian Chow en als 4th runner-up Ghislaine Geerman. Star Promotion heeft over het wel of niet afvaardigen van een kandidaat naar Miss International in alle talen gezwezen. In chronologische volgorde komt Thiel het eerste aan bod om Aruba te vertegenwoordigen bij de verkiezing van Miss International, omdat zij de 1st Runner-up werd in die verkiezing. Kan Thiel niet gaan, dan is het mijn beurt. Op 18 augustus zag ik via Facebook dat er toch een vertegenwoordiger van Aruba op 7 november naar de Miss International verkiezing gaat. Die kandidaat is Geerman (4th runner-up). Voor alle duidelijkheid wil ik stellen dat ik niets tegen de keuze van Geerman heb. Ik heb een bericht gestuurd naar de toenmalige voorzitter van Star Promotion, Renny Lacle, met mijn telefoonnummer en het verzoek om mij te bellen. Want ik wilde meer weten over het afvaardigen van Geerman. Lacle liet weten dat inderdaad Geerman naar Miss Internatio-

nal gaat en dat mijn leeftijd van 26 daarbij een overweging was. Of dit nu wel of niet zo is, daar gaat het mij niet om. Het gaat er mij om dat niet aan mij - officieel - is doorgegeven dat er toch iemand naar de Miss International zou worden gestuurd en dat ik het niet ben geworden vanwege mijn leeftijd. Met name omdat tijdens de introductievergadering van vorig jaar door Star Promotion is gezegd dat alleen Miss Aruba naar het buitenland wordt gestuurd. Ik heb na de verkiezing aan leden van de stichting gevraagd of ik toch naar die Miss International ga, want als je mijn naam googelt, staat op veel sites vermeld dat ik Aruba vertegenwoordig in de Miss International verkiezing.

Ik geloof niet dat op 18 augustus ineens is besloten om Geerman naar het buitenland te sturen voor de Miss International verkiezing. Mijns inziens had Star Promotion mij op een menselijke manier van de gang van zaken op de hoogte moeten stellen. Zeker omdat meteen na de verkiezing mijn foto's en volledige naam op verschillende websites stonden. Als er een reden was om niet in aanmerking te komen om te worden afgevaardigd, dan had dit aan de kandidaat kenbaar gemaakt moeten worden voordat het publiekelijk bekend zou worden gemaakt. De organisatie heeft dit 'feit' over het hoofd gezien. Het kost hen geen moeite om

zich achteraf te verontschuldigen tegenover de kandidaten, waarbij ze rekening houden met fatsoensnormen. Ik heb een leuke en leerzame tijd ge-

had, maar vind dat mensen er op attent moeten worden gemaakt dat ten alle tijden gerechtigheid en duidelijkheid op de eerste plaats moeten blijven.

ALICIA MOERMAN
Aruba

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans

10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.

11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES

De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA

de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.

8:00-8:10 Nieuws Pap

8:30-9:00 Wereldpanorama

9:00-9:10 Nieuws Pap

9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap

13:30-14:00 Bolero muziek

14:00-15:00 Locale muziek

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine

met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA

ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE

Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag vld maand 12:00-14:00

C.F.C.A. · G. Madurostraat 34 · Oranjestad · Aruba
Tel 582 0088 / 582 0089 · F 5820090

Pleegzorg centrale van Aruba is op zoek naar pleeggezinnen

Centro Famia di Criansa Arubano(C.F.C.A.) heeft pleegouders nodig die hun taak serieus nemen en die bereid zijn zich in te zetten voor de zorg van een pleegkind.

We zoeken gezinnen voor:

- 2 jongens van 2 jaar
- 1 jongen van 3 jaar
- 1 meisje van 11 jaar
- 1 jongen van 12 jaar

Dit gezin moet tijd in het kind willen investeren. Dit houdt in structuur kunnen bieden maar tevens veel aandacht en liefde.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met:

Nathalie Tromp

Maatschappelijk werkster

C.F.C.A.

Telefoonnummer: 5820088 of 5820089.

Mailadres: cfca@setarnet.aw

Nieuwe predikant Fortkerk

WILLEMSTAD — In de Fortkerk wordt zondagavond om zeven uur Wim Lolkema als de nieuwe predikant van de Verenigde Protestantse Gemeente, wijk Fortkerk-gemeente aan de gemeente verbonden. De dienst van de verbintenis wordt geleid door Rob van Buiren, consulent van de Fortkerk-gemeente. Na de verbintenis zal Lolkema zijn intrede in de gemeente doen. Aan de dienst wordt medewerking

verleend door het koor Forti Cantando onder leiding van Silvia Nisbeth en organist P. Jan Boodt. Na afloop van de dienst is er gelegenheid om op het Fortplein kennis te maken met de heer en mevrouw Lolkema. Op zondagmorgen neemt Rob van Buiren in de morgendienst afscheid. Deze dienst begint om half tien uur. Na afloop van de dienst is er gelegenheid om afscheid te nemen van Van Buiren.

‘Rector magnificus is autoritair’

Vervolg van pagina 1

“Hoewel het auditteam zelf aangegeven had dat de vragenlijst naar alle personen in vaste dienst zou worden gestuurd, althans naar al diegenen die niet door het auditteam zijn geïnterviewd, is hier achteraf zonder opgaaft van redenen van afgestapt. Hierdoor is een aanzienlijk deel van het vaste personeel buiten het onderzoek gehouden en is hen niet verzocht om hun mening. De indruk bestaat dat bij de keuze wie de vragenlijst wel en niet zou ontvangen, men selectief te werk is gegaan”, zegt Goede.

De onderzoekers hebben in totaal 41 vragenlijsten naar de vaste staf van de verschillende faculteiten en de afdelingshoofden van de mensa, bibliotheek en het student servicecenter uitgestuurd. Slechts 23 vragenlijsten werden ingevuld. Uit de analyse van deze lijsten blijkt dat 65 procent van de respondenten van mening is dat de rector autoritair is, 17 procent vindt hem consulterend en 8 procent kon de vraag over zijn leiderschapsstijl niet beoordelen of heeft de vraag niet ingevuld. Het onderzoeksteam raadt een positieve ombuiging in de organisatiecultuur aan. De vragenlijst zelf bevat volgens Goede ‘arbitraire’ vragen over zijn leiderschapsstijl en die van de decanen. “Deze vragen hebben niets te maken met een operationele audit en de doelstelling hiervan. Bij een deel van de vragen is het volstrekt duister wat wordt bedoeld (‘Is er in voldoende mate invulling gegeven aan de periodieke beheersingsinformatie?’), bij een belangrijk deel van de vragen is het op voorhand duidelijk dat een grote groep van de geënquêteerden daar geen antwoord op kan geven omdat de onderwerpen buiten hun expertise of gezichtsveld vallen en andere vragen zijn door hun aard, woordkeus en antwoordvolgorde suggestief en beïnvloedend”, aldus Goede. Zo kregen de geënquêteerden de meerkeuzevraag wat ze van de leiderschapsstijl van de directie vinden. Er waren vijf opties: autoritair, democratisch, consulterend, laissez-faire en kan niet beoor-

delen. De respondenten die autoritair hadden ingevuld, moesten de stijl nader omschrijven. Ook deze antwoordmogelijkheden waren volgens Goede suggestief. De respondenten konden kiezen uit: 1. Autoritair, vooral gericht op de belangen van de universiteit; 2. Autoritair, vooral gericht op eigen of subgroepsbelangen binnen de universiteit; 3. Autoritair, vooral gericht op andere belangen dan die van de universiteit; 4. Autoritair, met naar mijn mening inconsistente besluitvorming; 5. Kan niet oordelen. Ook laakt Goede het feit dat een lijst met namen van geïnterviewden niet is bijgevoegd net zo min als een lijst met criteria op basis waarvan de geïnterviewden zijn geselecteerd. Dit tast volgens de rector de representativiteit van de uitkomst aan. Goede: “Aangezien er in de onderzoeksopzet ook niet wordt gesproken over de gehanteerde criteria, stel ik vast dat er geen aselechte representatieve steekproef heeft plaatsgevonden. In een onderzoeksverslag wordt normaliter opgenomen hoe het onderzoek heeft plaatsgevonden (de opzet en methoden en instrumenten van onderzoek), alsmede hoe de betrouwbaarheid en validiteit gegarandeerd is. Ook worden resultaten van een enquête vooralsnog getalsmatig en procentueel verwerkt en in een bijlage toegevoegd ter ondersteuning van de beweringen.” Ook is het rapport volgens Goede niet concreet. “Er wordt in het rapport structureel gesproken over een ‘niet belangrijk deel’ of een ‘groot aantal van de geïnterviewden’. Hierdoor blijft in het midden of er sprake is van een meerderheid of minderheid en de grootte van deze groep. Door het uitblijven van concrete cijfers hieromtrent en gehanteerde criteria staan de objectiviteit en de representativiteit van de bevindingen ter discussie.” Volgens Goede ontbreekt er betrouwbare en valide onderbouwing van de zogenaamde geconstateerde bevindingen ofwel uitspraken in het concept-rapport. “Feit is dat van de twaalf managers van de UoC ruim 80 procent heeft uitgesproken vertrouwen te hebben in de rector”, aldus Goede.

WILLEMSTAD — Voor Nihaila Girigorie (28) die zondagavond door haar man werd doodgestoken, zal vanavond en morgenavond tussen zes en acht uur een wake op het Brionplein gehouden worden. Het is een protest van organisaties als Bos di Hubentud en hulpverleners tegen huiselijk geweld. Zij menen dat de politie te weinig actie onderneemt tegen de daders.

Nihaila was nog getrouwd met de dertigjarige L.E.J. maar een paar weken geleden was hem een straatverbod opgelegd. Hij mocht niet bij haar en hun jongste kind komen in een straat van 2000 meter. Nihaila had drie kinderen, de jongste wordt binnenkort een jaar. Haar relatie met haar man kenmerkte zich door geweld en mishandeling en hiervan had zij ook aangifte gedaan bij de politie. Via instanties

kwam ze in maart van dit jaar in het blijf-van-mijn-lijf-huis terecht. Haar man werd niet opgepakt. Hij zou wel eerder een gevangenisstraf hebben uitgezeten wegens huiselijk geweld in een andere relatie. Nihaila scheide niet maar had wel afzonderlijk haar leven weten op te pakken met een baan en een eigen huis. Maar haar man zou haar zijn blijven stalken. De man zou haar in haar eigen huis

hebben opgezocht en zelfs kleding hebben verbrand. Ook toen zou de politie niets ondernomen hebben. Vrijdag had ze weer de politie gebeld, de laatste tijd gebeurde dit dagelijks. Zondagavond wachtte de man haar kennelijk op, hij achtervolgde haar en stak haar dood in een huis aan de Ecuadorweg waar Nihaila naar binnen was gevlucht. Twee uur later gaf hij zichzelf aan bij de politie.

De woordvoerder van politie was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar. Binnen het Openbaar Ministerie worden zaken van huiselijk geweld de laatste jaren veel efficiënter behandeld. Van-

morgen nog dienden twee zaken. Een man werd tot zes maanden voorwaardelijk veroordeeld, en is verplicht agressietraining te volgen. Toch zou hij geen berouw hebben getoond. Hij schuift de schuld af op de vrouw die telkens zou beginnen. De afgelopen jaren hebben zich verschillende drama's met dodelijke afloop met betrekking tot huiselijk geweld voorgedaan op het eiland. Telkens wordt er gewezen in de richting van politie en Justitie die te weinig zouden ondernemen. Zo was in een geval een man door een rechter vrijgelaten uit voorlopige hechtenis, nadat hij was opgepakt wegens mishandeling van zijn vriendin. Toen hij

was vrijgekomen sprak hij met de vrouw af en wurgde haar. Een ambtenaar van de SKS die zijn dienstwapen had teruggekregen, ging gelukkig door naar het werk van zijn vrouw, waar hij haar en daarna zichzelf doodschoot. Het wapen had hij moeten inleveren vanwege de relationele problemen die speelden. Binnen organisaties op het eiland is er aandacht voor het effect van huiselijk geweld en hiervoor worden ook van tijd tot tijd bewustwordingscampagnes georganiseerd. Het Caribisch gebied telt een van de hoogste cijfers van huiselijk geweld ter wereld: een op de drie vrouwen heeft ermee te maken.

Medellín als voorbeeld

Workshop urbanisme moet concreet voorstel opleveren



Kabelbanen verbinden wijken in Medellín. Op de achtergrond de Biblioteca España.

wijken gaandeweg de bergwanden op gekropen zijn. Verder vormen tal van riviervertakkingen natuurlijke barrières tussen verschillende wijken.

Het noordoostelijke gedeelte van de stad is het armst en de drugskartels had er jaren zodanige macht dat een welkend mens die er niets te zoeken had, zich er niet zou wagen. Andersom hadden de bewoners uit deze wijken weinig mogelijkheden, en redenen om zich te verplaatsen. De rest van de stad deed dan ook gewoon alsof dit stadsdeel niet bestond. Het stond bij wijze van spreken gewoon niet op de stadskaart die ze in hun hoofd hadden. Zo schetst Echeverri de situatie. Het uitgangspunt was zodoende: een gesegregerde,



Foto: Eitel Sumbro

Alejandro Echeverri van de Universidad Eafit Medellín gisteravond tijdens zijn lezing in de UoC.

arme samenleving, in combinatie met onveiligheid en drugserelateerd geweld. Door de tweedeling was er in feite sprake van twee steden. Bovendien werd de stad, met name het armste gedeelte, ook nog geteisterd door natuurrampen. Het herstellen van het natuurlijke systeem van de riviervertakkingen

was daarom ook belangrijk. Met de komst van burgemeester Sergio Fajardo werden in 2004 grootscheepse stedenbouwkundige ontwikkelingen in gang gezet. In elk gebied is een team actief van architecten, matuurnagern, sociaal werkers en communicatiemensen. Ook bijvoorbeeld parken, straat-

vernieuwing en volkshuisvestingsprogramma's maken deel uit van de integrale aanpak. Behalve grote projecten zijn ook op kleine schaal projecten op straat gerealiseerd, met zo veel mogelijk betrokkenheid van de burgers. Het bleek overigens niet altijd even makkelijk om bewoners te betrekken. De eerste grote architectonische constructies in het noordelijke deel van de stad waren de botanische tuinen. Naast de twee metrolijnen, werden er kabelbanen aangelegd om de hoger gelegen wijken te bereiken. Wijken die door beken worden gescheiden, werden verbonden door (kleine) bruggen. “Als een klein kind van arm naar rijk kan reizen, verandert er iets”, zegt Echeverri.

Situatie fragiel

Ook vijf nieuwe bibliotheken speelden een belangrijke rol in het plan. Bibliotheek is slechts de naam, stelt Echeverri, want de complexen zijn veel meer dan dat: ontmoetingsplaatsen, kenniscentra, voorschoolse educatie, theaters. Dit alles gehuld in architectonische hoogstandjes. En door de activiteiten die er worden georganiseerd zijn ze ook aantrekkelijk geworden voor mensen uit de rest van de stad. Echeverri: “We komen nu in buurten waar je tien jaar geleden niet aan moest denken om daar heen te gaan.” Zo heeft het sociaal urbanisme in Medellín in ieder geval eraan bijgedragen dat de bewoners een complete plattegrond van de stad in hun hoofd hebben. Daarbij moet wel gezegd dat ook externe factoren die tegelijkertijd optraden een rol hebben gespeeld bij het meer toegankelijk maken van de stad: de groei van de economie, minder dominantie van guerrillagroepen en drugskartels. Al blijft de macht van de drugs groot en de situatie fragiel, tekent Echeverri aan.

Advertenties Curaçao

Autoshow

27 augustus 2011

Profiteer van onze spectaculaire aanbiedingen op deze en andere modellen tijdens de Autoshow in Pietermaai Parking van 10.00 am tot 8.00 pm.

Lancer GL
vanaf **326.-**
per maand

Sportero
vanaf **902.-**
per maand

ASX
vanaf **810.-**
per maand

3.10% rente (APR 5.90%)

RBT BANK

CARIBBEAN MOTORS
39 JAAR UW VERTROUWEN
www.caribbeanmotors.com

Jan Noorduijnweg 7/n
Tel.: 00599 9 888 8080
Fax: 00599 9 888 8085

Zeelandla
Tel.: 00599 9 465 2196
00599 9 465 2199

★★★★ your 5-star dealership

*Bij aanbidding van NAK 15.000

AFFAIRE DE FEMMES

Festival Fever
Take center stage in the JaZZy festival looks from:

ANNE FONTAINE
PARIS
CAMBIO
REPEAT
ANJA GOCKEL
LONDON
ESSENTIEL ANTWERPEN
KARINE SULTAN
FAHRENHEIT

Shop now till 2th of September 2011
&
win a ticket for one night to the
Curaçao North Sea Jazz Festival!

SALIÑA GALLERIES - CURAÇAO T: 465 8485

‘Ophalen voor gesprek onder politiebegeleiding optie’

Plaza geeft geen gehoor oproep Landsbemiddelaar

WILLEMSTAD — De directeur-eigenaar van het Plaza hotel, Layne Rachowicz, heeft op 12 juni geen gehoor gegeven aan de oproep van de Landsbemiddelaar, Alfeo Profas, voor een gesprek. Omdat het Plaza-personeel in groten getale aansluiting heeft gezocht bij de horecavakbond Horecaf, zal er een gesprek moeten plaatsvinden waarbij de directie kan kiezen om de vakbond te erkennen of niet. Mocht er geen erkenning plaatsvinden zal er een referendum onder het personeel worden gehouden waarbij het hotel inzage in het personeelsbestand dient te geven.

“Het hotel heeft in eerste instantie een afspraak verzet en toen er een nieuwe afspraak is gemaakt werd daar zonder opgave van redenen geen gehoor aan gegeven. Ik heb meerdere malen geprobeerd om de eigenaren te bereiken maar het is me niet gelukt. Er bestaat tevens enige onduidelijkheid over wie nu de eigenaren zijn, ook onder het personeel. Ik heb meerdere malen met andere personen van het hotel kunnen spreken die niet bevoegd waren om een eventueel gesprek namens het hotel bij te wonen. Als een reactie uitblijft, loopt de directie het risico om voor een gesprek ‘opgehaald te worden’ waarvoor ik een beroep kan doen op het Openbaar Ministerie (OM) en de politie om ze hier naar toe te begeleiden”, aldus de Landsbemiddelaar.

Hij licht toe dat als de meerderheid (de helft van het gehele personeelsbestand plus een) van de werknemers heeft gekozen om zich door Horecaf te laten vertegenwoordigen, de directie ‘dit proces slechts kan vertragen, maar niet kan tegenhouden’. “Het hotel is in deze kwestie verplicht inzage te geven in het personeelsbestand waarop een referendum gehouden kan worden en het personeel zich uit kan spreken of het zich door de Horecaf willen laten vertegenwoordigen.”

De leider van de horecavakbond, Kenneth Valpoort, stelt dat 60 procent van de Plaza-werknemers aansluiting heeft gezocht bij de vakbond. “De directie heeft de afgelopen weken niets meer van zich laten horen, terwijl de werknemers nu een snelle oplossing willen zien voor hun problemen”, aldus Valpoort. “De afspraak was dat het management van het hotel vrijdag 12 augustus om twee uur ‘s middags met de Landsbemiddelaar om de tafel zou zitten, waarna de

afpraak met ons om drie uur ‘s middags gepland stond. De bedoeling was dat er dan een driehoeksoverleg zou plaatsvinden”, aldus Valpoort die hierover zijn verantwoordiging uitspreekt. Rachowicz reageert tegenover de *Amigoe*: “Er worden toch alleen maar leugens over het hotel verspreid en vandaar dat ik geen interesse heb in noch een gesprek met de vakbond noch met de bemiddelaar. De vakbond heeft niet voldoende stemmen en dus erken ik deze niet. Als men de politie wil sturen, laat ze maar, want ik vertrek donderdag toch weer naar het buitenland. Ik was de hele tijd in het buitenland en ben maar even op het eiland.” Hij laat ook weten dat voormalig aandeelhouder Frank Buscemi inmiddels niet meer betrokken is bij het hotel en dat hij nu de enige eigenaar is.

Ontevreden werknemers

Een meerderheid van het Plaza-personeel zocht aansluiting bij Horecaf nadat een hoofd van de Housekeeping afdeling na veertig jaar in dienst te zijn geweest op 18 juni werd ontslagen. Het personeel van deze afdeling betuigde zijn steun aan de ontslagen vrouw door het werk kortstondig neer te leggen. Volgens Valpoort heeft dit ontslag de werknemers aangespoord om ook hun ontevredenheid over de arbeidsomstandigheden bij het hotel uit te spreken, met name over de salariering. Sommige werknemers zouden al twintig of dertig jaar in dienst zijn

bij Plaza, zonder ooit een salarisverhoging te hebben ontvangen en waarvan de meerderheid een bruto minimumloon van 7,53 gulden per uur zou ontvangen. Bij een werkweek van 48 uur komen de werknemers uit op een maandloon van 1500 gulden, degenen die 40 uur draaien komen op ongeveer 1300 gulden uit. Valpoort verwijst naar de aanzienlijke stijging van de kosten voor levensonderhoud. Hij licht toe dat het aantal uren niet contractueel zou zijn vastgelegd en dat de Horecaf zich middels onderhandelingen met de directie daarvoor wil inzetten.

FOL wil restauratie Chinese Club



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — FOL-leider en Statenlid Anthony Godett wil dat er werk wordt gemaakt van de restauratie van het gebouw aan de Scharloeweg 53, dat in de volksmond bekendstaat als de Chinese Club. Volgens Godett staat dit gebouw sinds 1997 op de werelderfgoedlijst van de Verenigde Naties, maar is ondertussen zeer vervallen geraakt. Hij wil dat de regering tussenbeide komt en contact opneemt met een vertegenwoordiger van de Chinese regering, formeel eigenaar van het gebouw, om bij te dragen aan de restauratie van het pand. Volgens Godett past een dergelijke restauratie in de plannen om de wijk Scharloo te renoveren.

Hubert ‘Yubi’ Spencer overleden

WILLEMSTAD — Voormalig vakbondsleider en oud-minister van Arbeid Hubert ‘Yubi’ Spencer is op 79-jarige leeftijd overleden.

Spencer was de eerste voorzitter van vakbondscentrale SSK, was voorzitter van de vakbond voor personeel in de olievakbondsector PWFC en in de jaren zeventig tevens minister belast met Arbeid en Sociale Zaken. SSK-voor-

zitter Alcides Cova omschreef Spencer vanochtend als ‘de grootste vakbondsleider die Curaçao ooit heeft gekend’. Het onderkomen van de SSK aan de Schouwburgweg is naar Spencer vernoemd. Volgens Cova was Spencer niet alleen een groot vakbondsleider, maar ook een integer mens. Vakbondscentrale SSK is voornemens om Spencer op gepaste wijze te eren in de komende dagen.

Ruim 46 miljoen dollar

Rechter VS befrist rekeningen Dos Santos

WILLEMSTAD — De Amerikaanse rechtbank in Washington DC heeft de bedragen op drie bankrekeningen van Robertico ‘Robbie’ Dos Santos in de Verenigde Staten bevroren. De rechterlijke uitspraak van gisteren door het United District Court for the District of Columbia, vond plaats op verzoek van het Openbaar Ministerie op Curaçao in verband met de inmiddels geruchtmakende Bientu-zaak. Het gaat om een totaalbedrag van 46,4 miljoen dollar.

Dos Santos, eigenaar van loterijbedrijf Robbie’s Lottery, wordt door de lokale autoriteiten verdacht van valsheid in geschrifte, belastingfraude en het witwassen van geld. Het oorspronkelijke verzoek van de Amerikaanse Justice Department werd afgelopen vrijdag nog door rechter Colleen Kollar-Kotelly afgewezen, omdat het onvoldoende onderbouwd zou zijn. De Justice Department kreeg tot afgelopen maandag de tijd om het verzoek aan te passen. Dit is ondertussen gebeurd en gisteren werden de tegoeden op de drie rekeningen van Dos Santos bij de UBS Financial Services bevroren.

46,4 miljoen dollar

Het gaat specifiek om rekeningen van Ponsford Overseas Limited (9,2 miljoen dollar), de Caribbean Investment Group Limited (18,6

miljoen dollar) en de Tula Finance Limited (18,6 miljoen dollar). Goed voor een totaalbedrag van 46,4 miljoen dollar. De uitspraak van Kollar-Kotelly houdt in dat alle tegoeden en bedragen die op deze rekeningen aanwezig zijn, vanaf gisteren bevroren zijn. Dit is conform het verzoek van de autoriteiten op Curaçao. De uitspraak van de rechter houdt in dat noch Dos Santos, noch zijn vertegenwoordigers, bedieners, werknemers, advocaten, gezinsleden, personen die in contact hem staan of iedereen die er enig belang bij heeft, bij de bedoelde rekeningen kunnen komen. Tevens mogen zij deze bedragen niet ‘overmaken, verkopen, toewijzen, verpanden, distribueren, weggeven, bezwaren, of medewerken aan de vernietiging hiervan’, zonder vooraf toestemming van de rechtbank.

Het bevroren van de rekening is van kracht totdat het criminele onderzoek op Curaçao is doorlopen, of tot wanneer de rechter dit heeft aangegeven. De bankinstelling waar de rekeningen geregistreerd staan, de UBS Financial Services, is conform de gerechtelijke uitspraak verplicht om binnen drie werkdagen aan de Amerikaanse autoriteiten de balans, maar ook een overzicht van wat er op de rekening staat en hun waarde, te presenteren. UBS is verder verplicht dit op maandelijkse basis te blijven presenteren.

Illegaal

Dos Santos is samen met Kenneth J. Locadia en de aan hen gelieerde rechtspersonen, waaronder de Caribbean Investment Group Ltd en Jamaroma Lotteries NV, verdachte in deze zaak. De lokale autoriteiten verdenken Dos Santos ervan dat hij jarenlang een illegale loterij op Curaçao en St. Maarten heeft gerund. De miljoenenwinsten die hiermee zouden zijn gemaakt, werden witgewassen via bedrijven op Curaçao en St. Maarten om later naar het buitenland, de Verenigde Staten, te wor-

den door geluid. Het geld op de bevroren rekeningen zou volgens de autoriteiten van deze illegale activiteiten afkomstig zijn. Uit het originele verzoek van de Amerikaanse autoriteiten valt op te maken dat het Openbaar Ministerie op Curaçao ervan uitgaat dat Dos Santos minimaal 52 miljoen dollar uit deze illegale activiteiten heeft gekregen. Dos Santos wordt er onder meer van beschuldigd dat hij naast zijn legale activiteiten van Robbie’s Lottery door het verkopen van de wettelijk erkende nummers van de Fundashon Wega di Number Kòrsou (FWNK), ook vervalste nummers verkoopt, maar ook nummers van illegale buitenlandse loterijen. De FWNK stelde middels haar directeur César Prince desgevraagd niet op de recente ontwikkelingen te kunnen of willen reageren. Prince heeft kennis genomen van de verhalen in de media, maar benadrukt dat de FWNK alleen met de organisatie van de loterijspelen is belast. Hoofdpersoon Dos Santos verblijft sinds enige tijd in het buitenland en heeft alle verduchtmakingen aan zijn adres constant ontkend.

‘CBO treft geen blaam bij voorbereiding Evalina’

WILLEMSTAD — Aubrey America, van Curaçao Beauty Organization (CBO), zegt dat zijn organisatie geen enkele blaam treft voor wat betreft de financiën rond de voorbereiding van Evalina van Putten. “Ik kan alles verantwoorden, de bonnen zijn bewaard, PricewaterhouseCoopers is volledig op de hoogte”, zegt America tegenover deze krant.

Tegen het verbreken van het contract van toeristenbureau CTB met CBO zal hij geen stappen ondernemen. Een van de punten was de fout die America maakte met de inschrijving van de oorspronkelijke winnares Monifa Jansen, die op 1 februari nog geen achttien jaar was. Daarom werd nummer twee Evalina van Putten afgevaardigd. Maar voordat Van Putten afgelopen vrijdag aankwam uit Venezuela, gonsde het al van de geruchten rond het verbreken van het contract met CBO en het bedrag van 50.000 dollar van CTB dat America niet gebruikt zou hebben om rekeningen in Venezuela te betalen. CTB heeft geen officiële mededelingen gedaan over de kwestie. Afgelopen maand stapte Van Putten samen met CTB-directeur Ghatim Kabarra op het vliegtuig naar Sao Paulo in Brazilië, waar zij op 12 september Curaçao vertegenwoordigt bij de internatio-

nale Miss Universe-verkiezing. America stelt in reacties in de media waaronder aan de *Amigoe*, dat CBO alle bedragen heeft gespecificeerd en CTB maandelijks op de hoogte stelde. Tevens zou er intensieve correspondentie hebben plaatsgevonden tussen CBO en CTB. “Zij hebben de begroting goedgekeurd. Ik heb zelfs geld uit eigen fondsen moeten gebruiken om rekeningen voor Evalina te betalen in Venezuela, zoals een operatie die 3563 dollar kostte.” Dat hij nu als dief wordt bestempeld vindt America heel erg, maar vooralsnog zal hij geen stappen ondernemen. “Wij hebben geen fouten gemaakt, laat onderzoeken dat maar aantonen. Wij wachten af.” Een miss-verkiezing blijkt een dure hobby te zijn. Deelnemers moeten 8000 gulden inschrijfgeld betalen, wat meestal door sponsors wordt betaald. Winnares Monifa Jansen verklaarde in *Dolfin FM Magazine* dat

zij tevens enkele cosmetische ingrepen had laten doen in de aanloop naar de verkiezing. Als troost voor het niet kunnen deelnemen aan de editie van dit jaar, zou Monifa naar de internationale Miss Universe-verkiezing in 2012 afgevaardigd kunnen worden. CTB heeft de licentie voor de organisatie van de miss

Universe-verkiezing. Evalina van Putten is gisteren in Sao Paulo aangekomen en verblijft in een hotel met nog 88 andere kandidaten van over de hele wereld. Haar kamergenootje is Miss Aruba, Gillian Berry. Gisteren ontmoetten zij de bekende fotograaf Fadil Berisha voor verschillende fotosessies.

Advertenties Curaçao

Kurso

Basiskennis Boekhouden

In het bedrijfsleven worden veel beslissingen genomen op basis van cijfers. Wat levert het op en wat gaat het kosten? Inzicht in die cijfers is daarom niet alleen van belang wanneer u een loopbaan in de administratie voor ogen hebt, maar ook als u bijv. als manager beslissingen op financieel gebied moet nemen. U leert om te gaan met dagboeken en een balans en verlies- en winstrekening samen te stellen. U bent, na het volgen van deze cursus, in staat een eenvoudige boekhouding te verzorgen.

Datum
Maandag 12 September 2011

Duur van de cursus
28 sessies van elk 2,5 uur

Docent
Mevrouw Feijdi Narvaez-Ayubi

Kosten
Naf. 2.475,00 2.185,00* incl. OB, koffie, thee
*speciale jubileumprijs!

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Jeannette Rudolf** of **Armke Ignacio** op:
Tel. 736 0340

U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar:
info@linkels.com

Bedrijfsopleiding en Training

Verdachte overvaller aangehouden

WILLEMSTAD — De politie hield gistermiddag de man R.C.D. (49) aan in verband met twee overvallen met geweld.

De aanhouding vond plaats bij een winkel aan de Winston Churchillweg. D. werd gearresteerd in ver-

band met een overval die op 8 augustus op de Weg naar Sta. Catharina plaatsvond, waar onder bedreiging van een vuurwapen het slachtoffer geld moest afstaan en vanwege het wegrukken van een tas ter hoogte van een huis in Juan Domingo op 21 augustus.

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14 + 18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 691-1929
drankdrugs@yahoo.com

LEUKE BAAN

Terass manager/medewerkers.

- Prettige werktijden.
- Overdag werken en vrij op zondag.
- Ervaring is een must.

Voor info.: Tel. 738-8777

JUNI JULIET

Every mon-, wed- & Friday 6PM – 9 PM

Daily Happy Hour 6PM-7PM

Bar & Restaurant Maxim's
Caracasbaaiweg rotonde z/n
Tel.: +5999 747 22 22

Bar & Restaurant

UPB-Eilandsraadslid Burney el Hage

‘RCN en Den Haag kind van de rekening door falend lokaal bestuur’

KRALENDIJK — Een belangrijke voorwaarde voor een succesvolle start van de nieuwe staatkundige structuur van Bonaire was – en is nog steeds – daadkrachtig lokaal bestuur. Dat zegt Burney el Hage, Eilandsraadslid voor de UPB. Het is volgens hem overduidelijk dat de inwoners van Bonaire op dit moment niet tevreden zijn met het dagelijkse resultaat van het bestuur op Bonaire.

El Hage zegt dat er echter geen duidelijk onderscheid kan worden gemaakt tussen aan de ene kant het bestuur vanuit Den Haag, vertegenwoordigd door de Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN), en aan de andere kant het lokaal bestuur in Kralendijk gekozen en gesteund door de PDB, MBL en PHU. “Uit een recentelijk gehouden enquête blijkt echter dat de meeste klachten gericht zijn tegen voorzieningen en verantwoordelijkheden die vallen onder het lokaal bestuur. De interpretatie van deze enquête door enkele anti-Nederland activisten is nochtans dat de inwoners van Bonaire niet meer achter de nieuwe structuur van Bonaire staan.”

De enige manier om de huidige perceptie onder de inwoners te begrijpen en te interpreteren is – aldus El Hage – door het recente verleden kort te analyseren. “Tussen eind 1996 en 1999 was de perceptie dat het slecht ging met Bonaire. De toekomst zag somber uit, de prijzen waren hoog, er heerste armoede, de medische zorg was slecht, er waren te veel problemen in het onderwijs, er werd niets aan cultuur gedaan, Bonaire was onveilig aan

het worden, het toerisme ging achteruit en Bonaire was binnen de Nederlandse Antillen niet goed bediend. Tussen eind 2001 en 2008 was de perceptie dat het goed ging met Bonaire, de economie liep goed tot uitstekend, men had vertrouwen in de toekomst en men had vertrouwen in een nieuwe staatkundige relatie en het liefst eentje waarin Nederland een directe rol ging spelen op het eiland. In die periode waren de mensen namelijk nog immer niet positief over de veiligheid op Bonaire, men vond dat de prijzen te hoog waren, het onderwijs moest beter, er werd te weinig aan cultuur gedaan, met name de wegeninfrastructuur was slecht, de overheidsfinanciën waren niet op orde én de medische zorg moest sterk verbeterd worden.”

Sinds 2008 is er op Bonaire wezenlijk het een en ander veranderd. Met de nieuwe staatkundige structuur is het onderwijs sterk verbeterd en het ziet ernaar uit dat het zelfs sterker zal verbeteren dan voorzien. De gezondheids- en medische zorg zullen eenzelfde traject volgen als het onderwijs. Daarnaast heeft Nederland de overheidsfinanciën sterk verbeterd en



Burney el Hage

op sociaal gebied heeft Nederland voor meer structurele voorzieningen gezorgd. De verbetering van onder andere de luchthaveninfrastructuur, de wegeninfrastructuur en de visserspier zijn allemaal investeringen vanuit Den Haag c.q. RCN. El Hage: “Al met al is het eenvoudig te concluderen dat het momenteel vooral economisch minder goed gaat met Bonaire, na een lange periode van 2001 tot 2009 van economische opleving en bonanza. Ook heeft de komst van de verschillende diensten van RCN een nog scherper licht geworpen op het gebrek aan kwaliteit van ons eilandelijk bestuursapparaat. Het contrast hiertussen is zo enorm groot dat dit eenieder van ons op dit eiland en in het Europese deel van Nederland grote zorgen moet baren.” Er bestaat volgens het UPB-Eilands-

raadslid echter wel één overeenkomst tussen de laatste periode van gevoel van malaise op het eiland (de periode tussen 1996 en 1999) en de huidige periode van gevoel van malaise, namelijk dat – hetgeen de keiharde waarheid is – de Rode Partij in beide periodes het eiland aan het besturen was en is. “Het eilandelijk bestuur is richtingloos, activiteitenloos en faalt op alle fronten om zijn steentje bij te dragen aan het nieuwe Bonaire. Met het huidige eilandbestuur valt op dit moment geen land te bezeilen en het is blijkbaar populair om Den Haag en RCN de schuld te geven van alles dat mis gaat. Den Haag op zijn beurt schenkt te veel aandacht aan de negatieve lingen onder ons in plaats van aan de constructieve lingen. Den Haag heeft aandacht voor de populistten, politieke surrealistten en fatalisten op het eiland in plaats van aandacht voor harde werkers die Bonaire in goede maar vooral ook in slechte tijden in stand houden.”

“Daarnaast”, zo concludeert El Hage, “valt RCN te verwijten dat zij besturen vanuit een soort angstcultuur, bang om uitgemaaakt te worden voor neo-kolonialisten. Het is dan ook niet verwonderlijk dat het eilandelijk bestuur vooralsnog buiten schot blijft en dat Den Haag en RCN alle opgelopen frustraties door dit falend lokaal bestuur moeten verduren.”

Goede start nieuw schooljaar SGB

KRALENDIJK — De Scholengemeenschap Bonaire (SGB) heeft de eerste schoolweek van het nieuwe jaar ervaren als een goede start. Het is rustig op het schoolterrein en dit heeft te maken met de strenge regels die zijn ingevoerd.

Docenten doen hun uiterste best om alles goed te laten verlopen en de leerlingen

zetten zich in om de gemaakte afspraken na te komen. Het is de directie wel opgevallen dat een aantal leerlingen nog steeds te laat door de ouders worden afgezet. De eerste bel gaat om vijf voor half acht om de leerlingen een sein te geven om naar hun leslokaal te gaan. De tweede bel gaat om half acht. De leerlingen moeten dan in het lokaal zijn om met de lessen te beginnen.

Leerlingen die te laat zijn kunnen rekenen op een straf, ook al wordt dat veroorzaakt doordat hun ouders hen niet op tijd afzetten. Regels voor telaarcomers zijn onder andere dat bij drie maal te laat, de uren in de namiddag moeten worden ingehaald. De directie van de SGB adviseert ouders om ervoor te zorgen dat de leerlingen uiterlijk om tien voor half acht op school zijn.

Van den Tweel komt met meer projecten op Bonaire

KRALENDIJK — Gerard van den Tweel, supermarkt- en horecaondernemer in Nederland en op Curaçao, gaat naast een nieuw AH-filiaal op Bonaire ook investeren in een horecagroothandel en een vleesverwerkingsbedrijf. In De Telegraaf liet de onder-

nemer weten dat het om projecten onder de naam International Food Company gaat van in totaal zo'n 20 miljoen euro (bijna 29 miljoen dollar).

De grote AH-vestiging van 2500 vierkante meter moet

volgens plan in november open en daarnaast wordt er een horecagroothandel gebouwd van 3000 vierkante meter. Daar wordt ook brood van Hollandse receptuur gebakken voor de supermarkten en horeca. Er komt tevens een grote slagerij.

Overvallen op Chinees restaurant en school

PHILIPSBURG — Politiepatrouilles en recherche moesten afgelopen maandag assistentie verlenen in Easy Ta, een Chinees restaurant aan de Cape Bay Road waar twee onbekende jongeren, gewapend met een lang mes en een handwapen, de zaak binnenrenden. Zij uitten bedreigingen tegenover het personeel. Op een gegeven ogenblik verweerde een van de personeelsleden zich en men vuurde een schot, dat hem gelukkig niet trof, af in zijn richting. De dieven paktten een klein bedrag uit de kassa en sloegen op de vlucht. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

De politie moest dezelfde dag ook optreden in Front Street in de buurt van de Orangeschool waar twee jongeren een overval zouden hebben gepleegd om daarna op de vlucht te slaan in de richting van Backstreet. Men gaf de politie een beschrijving van de jongeren, die even later in de Backstreet werden gesignaleerd. De verdachten S.E. en J.J.S. werden ter plaatse aangehouden en bleken een machete in hun bezit te hebben. Zij werden overgebracht naar de politiewacht en overgedragen aan de Special Robbery Unit en in verzekerde bewaring gesteld terwijl het onderzoek wordt voortgezet.

Illegaal aangehouden op St. Maarten

PHILIPSBURG — De Kustwacht Caribisch Gebied heeft tijdens een patrouille in Simpson Bay een persoon die illegaal op St. Maarten verbleef, aangehouden.

Dat gebeurde tijdens een controle van een klein vaartuig. De opvarende, afkomstig uit St. Kitts, kon geen geldige identiteitspapieren tonen. Hij is overgedragen aan immigratie die de zaak verder in onderzoek heeft.

Brand in supermarkt

PHILIPSBURG — De brandweer moest gisterenochtend rond kwart over elf uitrukken naar een bekende supermarkt in het winkelcentrum van Philipsburg.

Klanten werden opgeschrikt door een luide knal veroorzaakt door een kleine

brand in de verzekeringskast van de airconditioning in het restaurant.

Volgens brandweerpersoneel werd het geluid veroorzaakt door een vonk in een van de verbindingskabels. Men had de situatie vlug onder controle en de brandweer verliet de supermarkt

om twaalf uur 's middags. Er werd geen grote schade geregistreerd aan het gebouw en er kwam voornamelijk rook uit de verzekeringskast. Volgens de regels worden door de brandweer twee wagens gedirigeerd naar een situatie waar sprake is van vlammen of rook.

Nederland volwaardig lid van scheepvaartinspectie

KRALENDIJK — De Inspectie Verkeer en Waterstaat - Scheepvaart is tijdens de jaarlijkse Caribbean Port State Control Committee (CPSCC) vergadering als volwaardig lid toetgetreden tot het Caribbean Memorandum of Understanding on port State Control (CMoU). Dit samenwerkingsverband van landen controleert of schepen in het Caribisch gebied voldoen aan de regelgeving op het gebied van veiligheid en milieu.

Voorafgaand aan de toetreding vond er een audit plaats, uitgevoerd door vertegenwoordigers van CMoU en die resulteerde in het positief advies naar de jaarlijkse vergadering. Nederland is door de toetreding het vijftiende volwaardige

lid geworden. Het kan nu volledig samenwerken met de overige landen binnen de regio. Deze overige veertien leden zijn: Antigua en Barbuda, Aruba, Barbados, Belize, Bahama's, Kaaiman Eilanden, Cuba, Curaçao, Grenada, Guyana, Jamaica, St.

Christopher en Nevis, Suriname en Trinidad & Tobago. Door de toetreding hebben de inspecteurs van het team Nederlandse Scheepvaart Inspectie Caribisch Nederland (NSI-CN), werkzaam op de eilanden Saba, St. Eustatius en Bonaire nu ook volledig toegang tot de lokale database. De door hen uitgevoerde inspecties zullen daar nu ook in opgenomen worden zodat binnen de regio de zogenaamde mindere kwaliteit (sub standard) schepen nog beter gevolgd kunnen worden.

Toeziethouders zorg bespreken eigen functioneren

KRALENDIJK — Twee dagen lang is Kralendijk de plaats geweest waar de Raad van Toezicht van de zorgorganisaties van Bonaire, St. Eustatius en Saba bijeenkwam om over het eigen functioneren en de werkzaamheden te spreken. Eerder dit jaar al (in april) had de Raad op Saba vergaderd.

Professor Aad de Roo – een van de oprichters van het instituut Beleid en Management Gezondheidszorg, sinds 2003 verbonden aan het Erasmus CMDz als programmadirecteur en hoogleraar Strategisch management in de gezondheidszorg aan de Universiteit van Til-

burg – ging uitgebreid in op het functioneren en de werkzaamheden van de Raad. In de afzonderlijke sessies kwamen taken als verantwoordelijkheid, transparantie, deelname en controle aan de orde. De Roo behandelde eveneens de verschillende vormen van functioneren van Raden van Toezicht in de zorg in Nederland. Uitgebreid ging hij in op de relatie tussen de Raad van Toezicht en de Raad van Directie die verantwoordelijk is voor de dagelijkse gang van zaken van de zorginstellingen op de BES-eilanden. Het beleid, de dagelijkse operatie en de supervisie voor de medische instituten zijn geregeld in de

wet op de zorginstellingen. Aanwezig op Bonaire waren naast voorzitter Carmo 'Bunui' Cecilia van de Raad van Toezicht van Fundashon Mariadal en de leden Eveline Bethancourt-Anthony, Fransisco 'Benchi' Soleana en Randolph Luciano ook Koos Sneek (voorzitter van de RvT St. Eustatius Health Care Foundation) en Sydney Sorton (voorzitter RvT Saba Health Care Foundation). Giovanni Frans, voorzitter van de Raad van Directie van Fundashon Mariadal, en adviseur Siegfried Vixtorina woonden de bijeenkomst eveneens bij. Afgesproken is de derde vergadering begin 2012 te houden.

Commissie verkiezingen Tweede Kamer

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege van Bonaire heeft een commissie benoemd die verantwoordelijk is voor de verkiezingen van de Tweede Kamer op het eiland, officieel kieskring 20 Bonaire. De leden zijn voor de periode van 1 januari 2011 tot 30 december 2014 aangewezen. Voorzitter is gezaghebber Glenn Thodé. De commissie bestaat verder uit Irma de Graaf-Cicilia (tevens plaatsvervangend voorzitter) en de heren N.M. Gonzalez (plaatsvervangster L.P. Anthony-Everts), F.B. Soleana (plaatsvervangster E.G.P. Singemito-Madja) en E.C. de Gast (plaatsvervanger G.A.G.R. Oleana).



Een vrouw loopt naar haar voertuig dinsdag nadat zij verkeersborden op Codville Webster Road had genegeerd en niet inging op waarschuwingen van minstens twee chauffeurs. Zij sloeg linksaf vanaf de Cannegieter Street en reed de één-richtingstraat in. Daar parkeerde zij haar voertuig bij Quinzos.

benaderd door The Daily Herald en haar vroeg waarom zij een verboden weg was ingeslagen en op verboden wijze geparkeerd had, haalde zij haar schouders op en

zei: “Nou en? Ik kon nergens anders parkeren en ik ga toch weg.” Het incident werd gevolgd door verschillende hoge functionarissen van de Ka-

mer van Koophandel van St. Maarten. Zij uitten hun ontwaardiging over de handwijze van de vrouw, die het verkeer in gevaar had gebracht.

Advertenties Curaçao

PIANO'S
INKOOP, VERKOOP, SINDS 1970



Nieuwe voorraad piano's, Yamaha-Kawai-steinweg
Piano en keyboard les
prive les aan volwassenen en senioren.
Klassiek, jazz, latin
Akkoorden zelf maken, enz.

SHOWROOMBEZOEK ALLEEN OP AFSpraak

muziek sicking tel 4650133 6629944

Aanrijding tussen tram en bestelwagen



Foto: NU

DEN HAAG — Op het Lorentzplein in Den Haag heeft vandaag een aanrijding plaatsgevonden tussen een tram en een bestelwagen. Er is nog geen informatie over mogelijke gewonden.

Kantoren in stad en bij station

DEN HAAG — Zuid-Holland gaat zich kritisch opstellen bij verzoeken om nieuwe kantoorlocaties in deze provincie te ontwikkelen. Zulke plannen kunnen alleen nog op goedkeuring rekenen als de kantoren zich in de stedelijke centra bevinden en in de buurt van goed openbaar vervoer.

Dat staat in een nieuwe structuurvisie van Gedeputeerde Staten, die de provincie vandaag heeft bekendgemaakt. Gemeenten en projectontwikkelaars moeten bovendien eerst de al beschikbare, leegstaande kantoorruimte benutten voordat van nieuwbouw sprake kan zijn. De provincie wil met de nieuwe regels inspelen op de ingezakte kantorenmarkt. “Wij maken ons zorgen over het overschot aan vierkante meters dat nu op de teken tafels ligt. Dat is vier keer zoveel als waar de komende tien jaar nog behoefte aan is. We moeten ervoor waken dat we straks bouwen voor leegstand”, aldus Gedeputeerde Liesbeth Spies van Ruimtelijke Ordening in een verklaring. Het gaat om de grotere locaties die gemeenten nog niet in bestemmingsplannen hebben opgenomen. Ook voor woningbouw en bedrijfslocaties wil de provincie met gemeenten en regio's overleggen hoe de capaciteit omlaag kan.

Traumaheli beschadigd bij landing

VLAARDINGEN — Een traumahelikopter heeft vandaag een aantal uur aan de grond gestaan in Vlaardingen omdat het toestel bij het landen beschadigd raakte aan de staart. Dat heeft de Veiligheidsregio Rotterdam Rijnmond gemeld. De heli was met spoed uitgerukt omdat een kind gereanimeerd moest worden. Bij het landen raakte het toestel een doelpaal op een trapveldje aan de Lissabonstraat.

DEN HAAG — Het ministerie van Justitie verzet zich tegen de eis van zesvoudig moordenaar Cevdet Yilmaz dat hij op onbegeleid verlof mag. Yilmaz werd tot levenslang veroordeeld, omdat hij in 1983 in het Delftse café Het Koetsiertje zes mensen doodschoot.

Yilmaz heeft geen uitzicht op gratie en dus vrijlating, dus is onbegeleid verlof niet aan de orde, meende landsadvocaat Cécile Bitter vandaag tijdens een kort geding dat de moordenaar had aangespannen tegen de staat om alsnog een machtiging voor onbegeleid verlof te krijgen. Toen in 2009 bleek dat Yilmaz ondanks de levenslange veroordeling in een tbs-kliniek zat en op verlof mocht, wekte dat grote publieke verontwaardiging. Toenmalig minister Ernst Hirsch Ballin en staatssecretaris Nebahat Albayrak van Justitie beslisten destijds dat hij helemaal niet meer met verlof mocht. Vorig jaar vernietigde de Raad voor strafrechttoepas-

sing en jeugdbescherming (RSJ) dit besluit echter. Sindsdien mag Yilmaz wel met begeleiding op verlof. Volgens zijn advocaat, Romke Wybenga, is in 2001 met het ministerie van Justitie afgesproken dat zijn cliënt gere-socialiseerd zou worden en

daarbij ook het bijbehorende verloftraject zou doorlopen. Volgens landsadvocaat Bitter is er helemaal geen sprake van een overeenkomst met Yilmaz. “De Staat sluit geen overeenkomsten over het uitvoeren van een straf”, benadrukte ze. De memo die

Wybenga als bewijs daarvoor opvoerde, ging volgens haar over een bespreking over de mogelijke invulling van de straf. Het was geen overeenkomst, aldus Bitter.

Uitspraak naar verwachting op 9 september.



Join the Bucuti & Tara Beach Resorts, Aruba's leading luxury boutique beach resort. As one of Bucuti's associates, you and your family will enjoy its many benefits such as:

- Competitive salaries
- Pension plan
- Health, disability and life insurance
- Daily transportation allowance
- Educational training
- Saving plans and Loan availability
- Complimentary shift meal

As a Caribbean leader in sustainable tourism, Bucuti & Tara Beach Resorts seeks individuals who value the natural resources of Aruba and are keen on protecting them. Knowledge of Quality ISO 9001 and Environment ISO 14001 certifications are a plus. Qualified candidates should be flexible in their work hours, available to work evenings, weekends and holidays. They should also be able to work in a drug free environment.

The following positions are currently available:

HOUSEKEEPING SUPERVISOR

- Minimum 1 year experience in similar position with hotel or time-share operation
- Computer knowledge recommended (Opera and Concierge Assistant a plus)
- Supervise performance of staff and follow up with corrections when needed
- Knowledge in indoor / outdoor sanitation methods
- Organized and strong ability to prioritize and multi-task
- Must be a team player with professional attitude
- Good communication and problem solving skills
- Fluent in English, Spanish a plus

SECURITY

- Experience in similar position with hotel or time-share operation
- Must have a high school diploma or equivalent
- Ability to effectively deal with internal and external customers
- Ability to listen effectively and high level of patience
- Must be in good health and physically fit
- Fluent in English, Spanish a plus

CLEANER

- Experience in the care and maintenance of buildings and knowledge of methods
- Knowledge of safety practices, materials, chemicals and equipment used in janitorial work
- Have the ability to use and care for janitorial equipment and supplies
- Have the physical ability to lift and move furniture
- Able to work independently
- Must speak English, Spanish a plus

Interested applicants can get more specific information and download a complete application form on our website: www.bucuti.com/careers/jobs

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136/138 for an appointment



Join the Bucuti & Tara Beach Resorts, Aruba's leading luxury boutique beach resort. As one of Bucuti's associates, you and your family will enjoy its many benefits such as:

- Competitive salaries
- Pension plan
- Health, disability and life insurance
- Daily transportation allowance
- Educational training
- Saving plans and Loan availability
- Complimentary shift meal

As a Caribbean leader in sustainable tourism, Bucuti & Tara Beach Resorts seeks individuals who value the natural resources of Aruba and are keen on protecting them. Knowledge of Quality ISO 9001 and Environment ISO 14001 certifications are a plus. Qualified candidates should be flexible in their work hours, available to work evenings, weekends and holidays. They should also be able to work in a drug free environment.

The following positions are currently available:

DIRECTOR OF OPERATION & QUALITY ASSURANCE

- Minimum 10 years experience in hospitality operations with 5 Star service
- Master or Bachelor degree in Restaurant and Hospitality Management
- Experienced in Quality Assurance Standards (Green Globe, ISO 9001, LEED)
- Strong leadership and communication skills
- Customer-service orientation with friendly, outgoing personality
- Skilled in Windows, POS and PMS.
- Fluent in English and proficient in German, Dutch or Scandinavian.

FRONT OFFICE AGENT

- Experience in similar position with hotel or time-share operation
- Computer and PMS knowledge recommended (Opera and Concierge Assistant a plus)
- Good communication and problem solving skills
- Enthusiastic, friendly, courteous individuals required
- Organizational and people skills required
- Fluent in English, Spanish a plus

CONCIERGE

- Experience in similar position with hotel or time-share operation
- Computer knowledge recommended (Opera and Concierge Assistant a plus)
- Good communication and problem solving skills
- Enthusiastic, friendly, courteous individuals required
- Related experience with guests services
- Fluent in English and German, Spanish a plus

Interested applicants can get more specific information and download a complete application form on our website: www.bucuti.com/careers/jobs

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136/138 for an appointment



YEMANJA

Woodfired grill

EARLY BIRD & LOCAL SPECIAL

Potato Or Tomato Soup
Mixed Grill Meat
Skirt steak ~ Pork tenderloin ~ Sausage ~ Chicken breast
Chimicurri or Terriyaki Sauce
Or Mixed Grill Fish
Mahi Mahi ~ Grouper ~ Wahoo
Mango chutney or Terriyaki sauce
Dame Blanche & 1 Free Pilão Coffee

Only US\$ 25
& 1 Free Brazilian
PILÃO COFFEE

Early Bird Reservations between 5.30 and 7.00 pm
For locals all evening! (every person must show an Aruban IDI)

Just taste the difference of Wood Fired Grill

Wilhelminastraat 2 - Ph: 588 4711 - www.yemanja-aruba.com

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens een executoriaal beslag zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

- het recht van erfpacht tot één oktober tweeduizend zesenvijftig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd achttien vierkante meter (518 m²), gelegen te Saliña Cerca in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 2077, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Saliña Cerca 5-N**.

Inzetprijs: Afl. 122.250,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 5 september 2011 tot 17.00 uur worden aangenomen; ieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **dinsdag 20 september 2011** om 10:00 uur in de vergaderzaal van Aruba Surfside Marina aan de L.G. Smith Boulevard 7.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Telefoon: 588-2400
Fax: 588-2500

MARANDI

SUNSET SPECIAL

De maand augustus hebben wij een speciaal 'sunset menu!' voor \$34,50 inclusief een glas wijn

Soup of the day
of
Ceasar Salad

Catch of the day
of
New York Striploin Steak

Klatskoppen

* Niet in combinatie met andere kortingen
Wij kijken er naar uit u te mogen verwelkomen bij Marandi!



MARANDI

Come, see, feel & taste for yourself the most romantic restaurant in Aruba!

Keuken openingstijden:
5:30 pm - 10:30 pm
Open 7 dagen per week
Telefoon: +297 582 0157
Fax: +297 582 0166
Bucutuweg #50

www.marandi-aruba.com



Aanrijding tussen tram en bestelwagen



Foto: NU

DEN HAAG — Op het Lorentzplein in Den Haag heeft vandaag een aanrijding plaatsgevonden tussen een tram en een bestelwagen. Er is nog geen informatie over mogelijke gewonden.

Kantoren in stad en bij station

DEN HAAG — Zuid-Holland gaat zich kritisch opstellen bij verzoeken om nieuwe kantoorlocaties in deze provincie te ontwikkelen. Zulke plannen kunnen alleen nog op goedkeuring rekenen als de kantoren zich in de stedelijke centra bevinden en in de buurt van goed openbaar vervoer.

Dat staat in een nieuwe structuurvisie van Gedeputeerde Staten, die de provincie vandaag heeft bekendgemaakt. Gemeenten en projectontwikkelaars moeten bovendien eerst de al beschikbare, leegstaande kantoorruimte benutten voordat van nieuwbouw sprake kan zijn. De provincie wil met de nieuwe regels inspelen op de ingezakte kantorenmarkt. “Wij maken ons zorgen over het overschot aan vierkante meters dat nu op de teken tafels ligt. Dat is vier keer zoveel als waar de komende tien jaar nog behoefte aan is. We moeten ervoor waken dat we straks bouwen voor leegstand”, aldus Gedeputeerde Liesbeth Spies van Ruimtelijke Ordening in een verklaring. Het gaat om de grotere locaties die gemeenten nog niet in bestemmingsplannen hebben opgenomen. Ook voor woningbouw en bedrijfslocaties wil de provincie met gemeenten en regio's overleggen hoe de capaciteit omlaag kan.

Traumaheli beschadigd bij landing

VLAARDINGEN — Een traumahelikopter heeft vandaag een aantal uur aan de grond gestaan in Vlaardingen omdat het toestel bij het landen beschadigd raakte aan de staart. Dat heeft de Veiligheidsregio Rotterdam Rijnmond gemeld. De heli was met spoed uitgerukt omdat een kind gereanimeerd moest worden. Bij het landen raakte het toestel een doelpaal op een trapveldje aan de Lissabonstraat.

DEN HAAG — Het ministerie van Justitie verzet zich tegen de eis van zesvoudig moordenaar Cevdet Yilmaz dat hij op onbegeleid verlof mag. Yilmaz werd tot levenslang veroordeeld, omdat hij in 1983 in het Delftse café Het Koetsiertje zes mensen doodschoot.

Yilmaz heeft geen uitzicht op gratie en dus vrijlating, dus is onbegeleid verlof niet aan de orde, meende landsadvocaat Cécile Bitter vandaag tijdens een kort geding dat de moordenaar had aangespannen tegen de staat om alsnog een machtiging voor onbegeleid verlof te krijgen. Toen in 2009 bleek dat Yilmaz ondanks de levenslange veroordeling in een tbs-kliniek zat en op verlof mocht, wekte dat grote publieke verontwaardiging. Toenmalig minister Ernst Hirsch Ballin en staatssecretaris Nebahat Albayrak van Justitie beslisten destijds dat hij helemaal niet meer met verlof mocht. Vorig jaar vernietigde de Raad voor strafrechttoepas-

Justitie tegen onbegeleid verlof moordenaar

sing en jeugdbescherming (RSJ) dit besluit echter. Sindsdien mag Yilmaz wel met begeleiding op verlof. Volgens zijn advocaat, Romke Wybenga, is in 2001 met het ministerie van Justitie afgesproken dat zijn cliënt gere-socialiseerd zou worden en

daarbij ook het bijbehorende verloftraject zou doorlopen. Volgens landsadvocaat Bitter is er helemaal geen sprake van een overeenkomst met Yilmaz. “De Staat sluit geen overeenkomsten over het uitvoeren van een straf”, benadrukte ze. De memo die

Wybenga als bewijs daarvoor opvoerde, ging volgens haar over een bespreking over de mogelijke invulling van de straf. Het was geen overeenkomst, aldus Bitter.

Uitspraak naar verwachting op 9 september.



Join the Bucuti & Tara Beach Resorts, Aruba's leading luxury boutique beach resort. As one of Bucuti's associates, you and your family will enjoy its many benefits such as:

- Competitive salaries
- Pension plan
- Health, disability and life insurance
- Daily transportation allowance
- Educational training
- Saving plans and Loan availability
- Complimentary shift meal

As a Caribbean leader in sustainable tourism, Bucuti & Tara Beach Resorts seeks individuals who value the natural resources of Aruba and are keen on protecting them. Knowledge of Quality ISO 9001 and Environment ISO 14001 certifications are a plus. Qualified candidates should be flexible in their work hours, available to work evenings, weekends and holidays. They should also be able to work in a drug free environment.

The following positions are currently available:

HOUSEKEEPING SUPERVISOR

- Minimum 1 year experience in similar position with hotel or time-share operation
- Computer knowledge recommended (Opera and Concierge Assistant a plus)
- Supervise performance of staff and follow up with corrections when needed
- Knowledge in indoor / outdoor sanitation methods
- Organized and strong ability to prioritize and multi-task
- Must be a team player with professional attitude
- Good communication and problem solving skills
- Fluent in English, Spanish a plus

SECURITY

- Experience in similar position with hotel or time-share operation
- Must have a high school diploma or equivalent
- Ability to effectively deal with internal and external customers
- Ability to listen effectively and high level of patience
- Must be in good health and physically fit
- Fluent in English, Spanish a plus

CLEANER

- Experience in the care and maintenance of buildings and knowledge of methods
- Knowledge of safety practices, materials, chemicals and equipment used in janitorial work
- Have the ability to use and care for janitorial equipment and supplies
- Have the physical ability to lift and move furniture
- Able to work independently
- Must speak English, Spanish a plus

Interested applicants can get more specific information and download a complete application form on our website: www.bucuti.com/careers/jobs

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136/138 for an appointment



Join the Bucuti & Tara Beach Resorts, Aruba's leading luxury boutique beach resort. As one of Bucuti's associates, you and your family will enjoy its many benefits such as:

- Competitive salaries
- Pension plan
- Health, disability and life insurance
- Daily transportation allowance
- Educational training
- Saving plans and Loan availability
- Complimentary shift meal

As a Caribbean leader in sustainable tourism, Bucuti & Tara Beach Resorts seeks individuals who value the natural resources of Aruba and are keen on protecting them. Knowledge of Quality ISO 9001 and Environment ISO 14001 certifications are a plus. Qualified candidates should be flexible in their work hours, available to work evenings, weekends and holidays. They should also be able to work in a drug free environment.

The following positions are currently available:

DIRECTOR OF OPERATION & QUALITY ASSURANCE

- Minimum 10 years experience in hospitality operations with 5 Star service
- Master or Bachelor degree in Restaurant and Hospitality Management
- Experienced in Quality Assurance Standards (Green Globe, ISO 9001, LEED)
- Strong leadership and communication skills
- Customer-service orientation with friendly, outgoing personality
- Skilled in Windows, POS and PMS.
- Fluent in English and proficient in German, Dutch or Scandinavian.

FRONT OFFICE AGENT

- Experience in similar position with hotel or time-share operation
- Computer and PMS knowledge recommended (Opera and Concierge Assistant a plus)
- Good communication and problem solving skills
- Enthusiastic, friendly, courteous individuals required
- Organizational and people skills required
- Fluent in English, Spanish a plus

CONCIERGE

- Experience in similar position with hotel or time-share operation
- Computer knowledge recommended (Opera and Concierge Assistant a plus)
- Good communication and problem solving skills
- Enthusiastic, friendly, courteous individuals required
- Related experience with guests services
- Fluent in English and German, Spanish a plus

Interested applicants can get more specific information and download a complete application form on our website: www.bucuti.com/careers/jobs

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136/138 for an appointment

YEMANJA

Woodfired grill

EARLY BIRD & LOCAL SPECIAL

Potato Or Tomato Soup
Mixed Grill Meat
Skirt steak ~ Pork tenderloin ~ Sausage ~ Chicken breast
Chimicurri or Terriyaki Sauce
Or Mixed Grill Fish
Mahi Mahi ~ Grouper ~ Wahoo
Mango chutney or Terriyaki sauce
Dame Blanche & 1 Free Pilão Coffee

Only US\$ 25
& 1 Free Brazilian
PILÃO COFFEE

Early Bird Reservations between 5.30 and 7.00 pm
For locals all evening! (every person must show an Aruban IDI)

Just taste the difference of Wood Fired Grill

Wilhelminastraat 2 -Ph: 588 4711 - www.yemanja-aruba.com

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens een executoriaal beslag zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

- het recht van erfpacht tot één oktober tweeduizend zesenvijftig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd achttien vierkante meter (518 m²), gelegen te Saliña Cerca in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 2077, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Saliña Cerca 5-N**.

Inzetprijs: Afl. 122.250,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 5 september 2011 tot 17.00 uur worden aangenomen; ieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **dinsdag 20 september 2011** om 10:00 uur in de vergaderzaal van Aruba Surfside Marina aan de L.G. Smith Boulevard 7.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Telefoon: 588-2400
Fax: 588-2500

MARANDI

SUNSET SPECIAL

De maand augustus hebben wij een speciaal 'sunset menu!' voor \$34,50 inclusief een glas wijn

Soup of the day
of
Caesar Salad

Catch of the day
of
New York Striploin Steak

Klatskoppen

* Niet in combinatie met andere kortingen
Wij kijken er naar uit u te mogen verwelkomen bij Marandi!

MARANDI

Come, see, feel & taste for yourself the most romantic restaurant in Aruba!

Keuken openingstijden:
5:30 pm - 10:30 pm
Open 7 dagen per week
Telefoon: +297 582 0157
Fax: +297 582 0166
Bucutuweg #50

www.marandi-aruba.com

RvS zet streep door kolencentrale Essent



Foto: RTV

De kolencentrale van RWE/Essent in de Groningse Eemshaven.

GRONINGEN/DEN HAAG — De Raad van State heeft de vergunningen vernietigd voor de kolengestookte elektriciteitscentrale van RWE/Essent in de Groningse Eemshaven. Dat liet de Raad vandaag weten.

Volgens het rechtscollège is onvoldoende onderzoek gedaan naar de gevolgen voor onder meer de Waddenzee en de Waddeneilanden. Wat de uitspraak precies betekent voor de werkzaamheden aan de centrale, is nog onduidelijk. Volgens een woordvoerder van de Raad van State betekent de uitspraak niet dat de bouw moet worden stilgelegd. “Het gaat om vergunningen die de toenmalige minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit en de provincies Friesland en Groningen in 2008 in het kader van de Natuurbeschermingswet hebben verleend. Het is aan die instanties om een oordeel te vellen of er wel of niet verder gebouwd zal worden.” Er wordt al drie

jaar gewerkt aan de centrale, die de grootste van Nederland moet worden en 2,6 miljard euro kost. Volgens de Raad van State hadden de minister en de provincies onderzoek moeten doen naar de gevolgen die de centrale samen met de uitbreiding en verdieping van de Eemshaven voor de beschermde natuurgebieden heeft. Ook is onvoldoende onderzocht wat de gevolgen zullen zijn van de uitstoot van stikstof voor een aantal Duitse Waddeneilanden. De Raad van State heeft niet alleen de vergunning voor de centrale afgewezen, zij heeft ook een streep gehaald door het zogenoemde tracébesluit voor de verruiming van de vaargeul naar de Eemshaven. Die is

nodig om de grote bulkschepen met steenkool vanaf de Noordzee toegang te geven tot de haven en de centrale van RWE/Essent. Volgens de bestuursrechter biedt het besluit onvoldoende waarborgen voor een veilige ontwikkeling van het scheepvaartverkeer.

‘Zeër teleurgesteld’ RWE/Essent is ‘zeër teleurgesteld’ over de uitspraak van de Raad van State. “Na een langdurig en intensief proces is er nog steeds geen definitieve zekerheid over de afronding van het voor Nederland belangrijkste energieproject”, liet RWE/Essent weten. Het bedrijf kan en wil nog niet zeggen hoe het nu verder moet. “RWE/Essent bestudeert op dit moment de gecompliceerde uitspraak.”

Greenpeace Milieuorganisatie Green-

peace, een van de bezwaarmakers tegen de kolencentrale in de Eemshaven, roept RWE/Essent op om de bouwwerkzaamheden aan de centrale direct te staken. Een nieuwe vergunningaanvraag is een heilloze weg, meent woordvoerder Rolf Schipper. “De centrale zal er nooit komen.” Volgens Schipper is de uitspraak van de Raad van State, die de vergunningen in het kader van de Natuurbeschermingswet van daag vernietigde, bijzonder duidelijk. “Er was zo veel mis met de vergunningen, daar valt niets meer aan te repareren.”

Dat er straks een half afgebouwde kolencentrale staat, is een risico dat RWE/Essent bewust heeft genomen, aldus Schipper. “Het is niet slim als je gaat bouwen voordat er een uitspraak van de rechter ligt.”

Bezuinigingen drukken koopkracht 2012

DEN HAAG — Mensen gaan bezuinigingen van het kabinet volgend jaar het meest in hun portemonnee voelen. Dat heeft minister Henk Kamp (Sociale Zaken) gisteren duidelijk gemaakt na een kabinetsberaad over de begroting voor volgend jaar.

“De maatregelen hebben een drukkend effect op de koopkracht. Dat concentreert zich op 2012”, aldus Kamp. Zo zullen gezinnen die gebruikmaken van crèches en gastouders, bezuinigingen op de kinderopvangtoeslag voelen. Ook wees de minister op het plan uit het regeerakkoord

om de hoogte van de bijstand af te bouwen, zodat de uitkering niet boven het minimumloon kan uitkomen en werken meer loont. Voorzitter Agnes Jongerius van de vakcentrale FNV had het kabinet opgeroepen de ‘bezuinigingsdrift in te perken’ om het vertrouwen in de economie te laten groeien. Kamp zei daarop dat het op orde brengen van de overheidsfinanciën juist nodig is om de economie en werkgelegenheid op peil te houden. “De koopkracht komt het meest onder druk te staan als mensen hun baan verliezen”, zei hij. Volgens Kamp wordt natuurlijk bekeken wat de effecten van het beleid op

de koopkracht zijn en of reparaties nodig zijn. Wel stelde hij dat de overheid tot dusver de klappen heeft opgevangen van de economische crisis in 2008 en 2009, terwijl de koopkracht van burgers nog op een redelijk niveau bleef. Volgens de minister wordt nu nadrukkelijk gekeken wat de overheid nog voor haar rekening kan nemen en wat voor rekening van de burgers komt. Het kabinet hoopt deze week de begrotingsbesprekingen af te ronden. De plannen voor het volgende jaar worden traditioneel op Prinsjesdag, de derde dinsdag van september, gepresenteerd.

Laatste gewonde drama Alphen uit ziekenhuis

ALPHEN A/D RIJN — Ruim vier maanden na de schietpartij in winkelcentrum De Ridderhof in Alphen aan den Rijn hebben alle gewonden het ziekenhuis verlaten. Dat maakte een woordvoerder van de gemeente gisteren bekend. Wanneer het laatste slachtoffer precies uit het ziekenhuis werd ontslagen, was haar onbekend.

Het drama in het winkelcentrum speelde zich begin april af. De 24-jarige Tristan van der Vlis schoot daar lukraak om zich heen. Zes mensen kwamen om het leven, een groot aantal

raakte gewond. De daderschoot na dit bloedbad zichzelf dood. Op voordracht van burgemeester Bas Eenhoorn worden een aantal helden van De Ridderhof onderschei-

den. Het gaat om betrokkenen die met gevaar voor eigen leven voor anderen in de bres zijn gesprongen. Zij krijgen op 23 september een onderscheiding van het Carnegie Heldenfonds.

Eenhoorn meldde te hopen op 9 april 2012, precies een jaar na het bloedbad, een herdenkingsmonument te onthullen. Daarvoor zijn inmiddels veertig ideeën aangedragen.

Vlam in vliegtuig door onverbrande kerosine

SCHIPHOL — De vlam die maandag werd waargenomen bij een KLM-vliegtuig op Schiphol ontstond door een beetje onverbrande kerosine in de motor.

Dat heeft onderzoek uitge-wezen, maakte een woordvoerder van KLM gisteren

bekend. Volgens de zegsvrouw was er weinig aan de hand. De veiligheid van de passagiers is niet in gevaar gekomen en het vliegtuig is inmiddels weer in gebruik. Maandag waren er berichten dat er steekvlammen uit het toestel kwamen, maar volgens de woordvoer-

ster was slechts sprake van ‘een kleine vlam’. Het vliegtuig stond op het punt te vertrekken naar Liverpool.

Nadat de vlam was waargenomen, moesten de passagiers er weer uit. Ze vertrokken later op de avond in een ander toestel naar hun bestemming.

Kinderporno op computer stiekeme fotograaf

ROTTERDAM — Op een computer van een 61-jarige man die zondag tijdens de Bavaria City Race in Rotterdam werd aangehouden omdat hij onder de rokken van vrouwen zou hebben gefotografeerd, is kinderporno aangetroffen. Dat

maakt de politie vandaag bekend.

Voorbijgangers wezen agenten er zondag op dat de man op opvallende wijze foto's van kinderen maakte. De agenten ontdekten vervolgens dat de man een gepre-

pareerde tas had waarmee hij onder de rokken van vrouwen kon fotograferen. Bij doorzoeking van de woning van de Rotterdammer nam de politie meerdere computers in beslag. Op een daarvan is kinderporno gevonden, aldus de politie.

Justitie tegen ongebeleid verlof moordenaar

DEN HAAG — Het ministerie van Justitie verzet zich tegen de eis van zesvoudig moordenaar Cevdet Yilmaz dat hij op ongebeleid verlof mag. Yilmaz werd tot levenslang veroordeeld, omdat hij in 1983 in het Delftse café Het Koetsiertje zes mensen doodschoot. Yilmaz heeft geen uitzicht op gratie en dus vrijlating, dus is ongebeleid verlof niet aan de orde, meende landsadvocaat

Cécile Bitter vandaag tijdens een kort geding dat de moordenaar had aangespannen tegen de staat om alsnog een machti-

ging voor ongebeleid verlof te krijgen. Toen in 2009 bleek dat Yilmaz ondanks de levenslange veroordeling in een tbs-kliniek zat en op verlof mocht, wakte dat grote publieke verontwaardiging. Toenmalig minister Ernst Hirsch Ballin en staatssecretaris Nebahat Albayrak van Justitie beslisten destijds dat hij helemaal niet meer met verlof mocht. Vorig jaar vernietigde de Raad voor strafrechttoepassing en jeugdbescherming (RSJ) dit besluit echter. Sindsdien mag Yilmaz wel met begeleiding op verlof. Volgens zijn advocaat, Romke Wybenga, is in

2001 met het ministerie van Justitie afgesproken dat zijn cliënt geresocialiseerd zou worden en daarbij ook het bijbehorende verloftraject zou doorlopen. Volgens landsadvocaat Bitter is er helemaal geen sprake van een overeenkomst met Yilmaz. “De Staat sluit geen overeenkomsten over het uitvoeren van een straf”, benadrukte ze. De memo die Wybenga als bewijs daarvoor opvoerde, ging volgens haar over een bespreking over de mogelijke invulling van de straf. Het was geen overeenkomst, aldus Bitter. Uitspraak naar verwachting op 9 september.

Gezochte Turkse moslimextremist in Nederland

DEN HAAG — Een in Turkije gezochte moslimextremist heeft begin dit jaar politiek asiel aangevraagd in het Groningse Ter Apel. De man is bij verstek veroordeeld tot een lange celstraf, omdat hij betrokken zou zijn geweest bij de Turkse militante moslimbeweging Hizbullah.

Dat bevestigde advocaat Henk Tadema vandaag na

berichtgeving daarover in *de Volkskrant*. De man, die sinds 2001 in voorarrest zat en dit jaar vrijkwam, zou een kopstuk zijn van de Turkse beweging, maar dat bestrijdt Tadema. “Hier is volgens mij sprake van naamsverwarring.” De man werd vrijgelaten, omdat hij al te lang in de cel zat in afwachting van een proces. Hij werd net als andere verdachten begin dit jaar veroordeeld tot

levenslang, volgens Tadema zonder onderzoek. “Dan is er van een zorgvuldig proces geen sprake meer.” Het duurde even voor het arrestatiebevel bij de grensposten was. Tadema: “Mijn cliënt heeft die tijd gebruikt om naar Nederland te vliegen.” De Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) en de Nederlandse ambassade in Ankara onderzoeken volgens Tadema of de man betrokken

is geweest bij ernstige misdrijven. Tadema: “Er is sprake van een normale asielprocedure, zoals die loopt voor vluchtelingenaanvragen.” Begin dit jaar veroorzaakte de vrijlating van de verdachten ophef in Turkije. De groep zou verantwoordelijk zijn voor aanslagen in het land. Hizbullah heeft overigens geen connecties met de Hezbollah-beweging in Libanon.

‘Salariscode zorg moet verplicht opgelegd’

EEMNES — De beloningscode voor zorgbestuurders moet verplicht worden opgelegd aan alle bestuurders in de gezondheidszorg. Daarvoor heeft voorzitter Ruud Lapré van de vereniging van bestuurders in de gezondheidszorg NVZD vandaag gepleit. Volgens hem zijn er te veel incidenten rondom de salarissen van topbestuurders.

“De incidenten zijn ongewenst. Ze leiden af van waar het werkelijk om moet gaan in de zorg: vernieuwing en het zo goed mogelijk besteden van de beperkte financiële middelen. De ervaring leert dat de bestuurders na het incident gezag en vertrouwen verliezen, niet al-

leen binnen hun zorginstelling, maar ook daarbuiten.” Het kabinet werkt aan de nieuwe wet die regels stelt aan topinkomens in de publiek-private sector. Lapré hoopt dat het kabinet de beloningscode voor zorgbestuurders, ingevoerd in 2009, als uitgangspunt

neemt voor de zorgsector. Volgens de voorzitter werkt die code goed, maar is hij nu te vrijblijvend. “Als bestuurders geen lid zijn van onze organisatie, hoeven ze zich niet aan de code te houden. Als het kabinet de code in de wet verankert, is hij verplicht.” bestuurder krijgt in principe maximaal 196.000 euro. Maar als er bijzondere omstandigheden gelden, kan het bedrag oplopen. De leiding van de zorginstelling moet dan wel in het jaarverslag verantwoorden op welke

gronden is afgeweken van de basissalarisnorm. Lapré is zeer tevreden over het systeem. Van de ongeveer 750 leden van zijn vereniging houdt ongeveer 90 procent zich aan de norm, schat hij. “Een behoorlijk aantal” bestuurders heeft volgens hem vrijwillig besloten het eigen salaris te verlagen, juist om onrust te voorkomen. De hoogte van de salarissen moet nu immers ook al verplicht worden vermeld in de jaarverslagen. “Het komt toch uit”, zegt Lapré.

Broer Endstra gehoord in zaak Paarlberg

AMSTERDAM — Haico Endstra, de broer van de in 2004 geliquideerde vastgoedhandelaar Willem Endstra, wordt begin september samen met vijf anderen als getuige gehoord in de zaak in hoger beroep tegen zakenman Jan-Dirk Paarlberg. Dat maakte het gerechtshof

in Amsterdam vandaag bekend.

Paarlberg werd vorig jaar door de rechtbank in Haarlem veroordeeld tot 4,5 jaar cel voor onder meer het witwassen van de miljoenen die misdaadkopstuk Willem Holleeder heeft afgeperst van Endstra.

Opstelten neemt alle aanbevelingen over

DEN HAAG — Minister Ivo Opstelten van Veiligheid en Justitie en de lokale autoriteiten nemen alle aanbevelingen van de Inspectie Openbare Orde en Veiligheid en de Arbeidsinspectie over de brand bij Chemie-Pack in Moerdijk over. Dat schrijft hij in een brief aan de Tweede Kamer. De minister vindt dat veiligheidsregio's veel meer moeten samenwerken op terreinen

waar specialistische kennis nodig is. Regio's met veel gevaarlijke bedrijven kunnen zich gaan specialiseren. Opstelten trekt hier ook geld voor uit. De minister neemt ook de aanbeveling over nog eens goed te kijken naar de afstemming en rolverdeling tussen landelijke instellingen die een rol gaan spelen als een ramp de grenzen van de regio's of zelfs van landen

gaat overschrijven. De informatie vanuit het Nationaal Crisis Centrum moet beter aansluiten op de behoefte in de veiligheidsregio's. Ook de voorlichting over een crisis als die in Moerdijk kan beter. De eisen waaraan de informatie moet voldoen, worden vastgelegd. Omdat er te weinig is geleerd op de risico's van gevaarlijke stoffen tijdens de brand, moet dit ook beter. Opstelten

spreekt de veiligheidsregio's daarop aan en kijkt ook of dit bij de politie beter kan. In Moerdijk komen meer brandweermensen, wordt de beschikbaarheid van brandweerlieden vergroot en wordt gewerkt aan een brandweerkorps waarin bedrijven en overheid samenwerken. Ook moet er op het industrieterrein een nieuwe brandweerkazerne komen. Daardoor kan

de brandweer sneller ter plekke zijn. De veiligheidsregio waarin Moerdijk ligt, schaft een schuimblusvoertuig en een hoogwerker aan en wil meer samenwerken met de regio Rotterdam-Rijnmond. Tevens moet er meer geoeftend worden. De brandweer zal daarbij ook meer kijken naar het werken met gevaarlijke stoffen en ontsmetten van hulpverleners.

EURO

Voorzichtig

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten vandaag aan het einde van de ochtend (Nederlandse tijd) overwegend kleine winsten zien. Na een schommelend verloop trokken de Europese graadmeters zich uiteindelijk toch wat op aan de stevige winsten op Wall Street gisteren. “De markten worden momenteel vooral gedreven door sentiment. Ik geloof niet dat de markt echt rekt op meer steunmaatregelen van de Fed. De markten hebben al een recessie ingeprijsd en zullen een rommelig verloop laten zien tot er meer duidelijkheid is of die ook echt gaat komen”, aldus fondsmanager Corné van Zeijl van SNS Asset Management. De AEX-index in Amsterdam noteerde vlak voor het middaguur ongewijzigd op 278,33 punten door een flinke koersduikeling van bierbrouwer Heineken. De MidKap-index won 0,6 procent tot 456,60 punten. In Londen, Parijs en Frankfurt stonden de beurzen tussen 0,3 en 1,1 procent hoger. De aandelenmarkten blijven volgens marktvoorsers volatiel in afwachting van de toespraak die Fed-voorzitter Ben Bernanke vrijdag zal houden. De goudprijs daalde van ochtend bijna 3 procent tot 1847 dollar per troy ounce (31,1 gram). De prijs van een vat ruwe Amerikaanse olie daalde 0,4 procent tot 85,12 dollar. De prijs van Brentolie zakte 0,2 procent tot 109,09 dollar per vat. De euro was 1,4458 dollar waard tegen 1,4430 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. Op Cura o noteerde de euro vandaag 2,5473 gulden, tegen 2,5525 gulden gisteren.

TOKIO

In de min

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag lager gesloten. Aandelen van Financiële instellingen stonden onder druk, nadat kredietbeoordelaar Moody's de kredietwaardigheid van Japan met een stap had verlaagd. De Nikkei-index eindigde 1,1 procent in de min op 8639,61 punten. Het is de eerste keer sinds de aardbeving en tsunami in maart dat een grote kredietbeoordelaar de kredietwaardigheid van Japan verlaagde. De beoordeling ging van Aa2 naar Aa3, wegens 'grote overheidstekorten en het opbouwen van schulden sinds de wereldwijde recessie in 2009'. De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten lieten eveneens verliezen zien. De Hang Seng in Hongkong zakte 1,3 procent in de middaghandel en de Kospi in Seo l verloor 1,2 procent. De All Ordinaries in Sydney stond 0,2 procent lager.

WALL STREET

Klein verlies

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag lager geopend. Na de stevige koerswinsten van gisteren namen beleggers wat gas terug. Sterker dan verwachte orders voor duurzame goederen hielden de koersverliezen beperkt. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,2 procent lager op 11.152 punten. De S&P 500 daalde 0,1 procent tot 1161 punten. Technologiebeurs Nasdaq verloor eveneens 0,1 procent, tot 2443 punten. Op macro-economisch terrein bleek dat de orders voor duurzame goederen in de Verenigde Staten in juli met 4 procent zijn toegenomen, terwijl economen hadden gerekend op een groei van 2 procent. Beleggers kijken echter vooral uit naar de toespraak die Fed-voorzitter Ben Bernanke vrijdag zal houden. De Amerikaanse beurzen boekten gisteren winsten van 3 tot 4 procent op de hoop dat Bernanke vrijdag nieuwe steunmaatregelen zal aankondigen.

Heineken waarschuwt voor tweede helft 2011

AMSTERDAM — Bierbrouwer Heineken heeft vandaag gewaarschuwd voor een lastige tweede helft van 2011. De verkopen in de zomermaanden zijn zeer zwak door het slechte weer, aldus de brouwer, die waarschuwde dat de winst- en volumeresultaten daardoor onder druk komen te staan. De nettowinst (op autonome basis) over heel 2011 zal hierdoor in grote lijnen gelijk uitkomen met de winst behaald in 2010. Vorig jaar stond er een bedrag van 1,445 miljard euro in de boeken. De nettowinst (beia) kwam uit op 694 miljoen euro, terwijl marktkenner rekenden

op een winst van 746 miljoen euro. De omzet steeg van 7,52 miljard euro in de eerste helft van 2010 naar 8,36 miljard euro, gestuwd door de overgenomen bieractiviteiten van het Mexicaanse Femsa. De brouwer verwacht dat de inkoopkosten van onder meer grondstoffen iets hoger liggen dan in de eerste zes maanden van dit jaar. Ook voor 2012 verwacht het concern meer te moeten uitgeven aan grondstoffen als mout en hop voor bier en aluminium voor verpakkingsmaterialen, aldus financieel topman René Hooft Graafland. Hij sprak van een ‘heel

slechte julimaand en voor zover we kunnen zien ook een slechte augustus’. “Alles wat we nu verliezen, zijn we kwijt. Het is niet zo dat consumenten dan in september ineens meer bier gaan drinken.” “2011 is een investeringsjaar waarin we ons richten op onze merken en onze producten met hogere marges”, aldus Hooft Graafland. Zo introduceerde Heineken het ciderm rk Strongbow en het Mexicaanse bierje Desperados in verscheidene landen. Marketingcampagnes ondersteunden deze introducties. Volumegroei in delen van Europa en de Verenigde Staten zal naar verwachting een

uitdaging blijven als gevolg van de economische onzekerheid, de hoge werkloosheid en het aanhoudend zwakke consumentenvertrouwen in deze markten, aldus Heineken. In regio's als Afrika, Latijns-Amerika en Azië verwacht de brouwer te zullen profiteren van een aanhoudend positief economisch klimaat. Daar stegen de verkopen flink. In Nederland bleef de biermarkt stabiel, aldus Heineken. Goed weer aan het begin van het tweede kwartaal stuwde de omzet. Vorig jaar deed Heineken goede zaken door het WK voetbal, waar Nederland het tot de finale schopte.

Geen limiet op Cura o

ING verlaagt maximum pinbedrag voor jongeren



Foto: AP

ING stelt de maatregel in om te voorkomen dat criminelen via jongeren geld weg sluizen.

ning openen. Maar de banken maken bijna allemaal een uitzondering als de ouders tekenen voor een tiener onder de achttien, om een rekening te kunnen openen. De Nederlandse Vereniging van Banken (NVB) is onlangs onder het motto ‘Pas op je pas’ een campagne

begonnen om jongeren te waarschuwen tegen het ‘uitlenen’ van hun pas. Het aantal jongeren dat zich daartoe laat verleiden, is sterk toegenomen. In 2010 waren het er minstens 4000, twee maal zoveel als het jaar ervoor. De campagne richt zich vooral op

laagopgeleide jongeren van twaalf tot achttien jaar in de Randstad, waar het fenomeen het meeste voorkomt. De gevolgen voor de jonge ‘geldezels’ zijn groot. De pakkans is 100 procent en zij draaien op voor de schade die in de duizenden euro's kan lopen.

Rabobank ziet winst stijgen

ben alle Financiële doelstellingen gehaald.” Volgens de coöperatieve bank werd de winst grotendeels aangewend om het vermogen verder te versterken. Dat is nodig om de buffers op een solide niveau te houden, aldus Rabobank. De totale baten kwamen uit op 7,3 miljard euro, een stijging van 14 procent ten opzichte van vorig jaar. De vermoogenspositie van Rabobank dikte verder aan. Het eigen vermogen steeg met 4 procent tot 43 miljard euro. Door de economische groei werden er ook meer kredie-

ten verstrekt. De groei was vooral toe te schrijven aan het aantal verstrekte hypotheeken aan particulieren. De kredietportefeuille steeg met 1 procent tot 441 miljard euro. Rabobank moest in de eerste zes maanden meer opzij zetten voor slechte leningen. De zogenoemde stroppenpot steeg met 8,6 procent tot 618 miljoen euro. Volgens Moerland heeft dat onder meer te maken met de uitbraak van de EHEC-bacterie in Duitsland, waardoor telers van komkommers, tomaten en paprika's zwaar werden

gedupeerd. In totaal werd een voorziening van vijf miljoen euro getroffen vanwege de EHEC-uitbraak. “Veel van onze klanten zijn getroffen door de crisis”, zei de bestuursvoorzitter. “Veel bedrijven zijn qua omzet nog steeds niet terug op het niveau van voor de EHEC-crisis.” Rabobank verwacht dat het groeitempo van de Nederlandse economie ook in de tweede helft van dit jaar relatief laag zal zijn vanwege de schulden crisis. De bank uit Utrecht blijft positief over het winstniveau voor het gehele jaar.

China grootste pc-markt ter wereld

WASHINGTON — China is in het tweede kwartaal van dit jaar de Verenigde Staten voorbijgestreefd als grootste markt voor personal computers ter wereld. Dat heeft onderzoeksbureau IDC gisteren bekendgemaakt. De leveringen van pc's in het Aziatische land stegen tot 18,5 miljoen, tegen 17,7 miljoen in de VS. Het wereldwijde marktaandeel van China kwam in de periode van april tot en met juni uit op 22 procent. Het marktaandeel van de VS kwam uit op 21 procent. IDC verwacht dat er volgend jaar in China 85,2 miljoen pc's worden verscheept. Volgens het onderzoeksbureau komen de leveringen in de VS uit op 76,6 miljoen.

Moody's verlaagt kredietbeoordeling Japan

TOKIO — De internationale kredietbeoordelaar Moody's heeft de kredietwaardigheid van Japan met een stap verlaagd. Dat heeft het bureau vandaag bekendgemaakt.

De beoordeling van het staatspapier ging van ‘Aa2’ naar ‘Aa3’, vanwege ‘grote overheidstekorten en het opbouwen van schulden sinds de wereldwijde recessie in 2009’. Het inconsistente leiderschap van de politiek in Japan is volgens Moody's een andere reden voor de verlaging, die volgens analisten niet uit de lucht komt vallen. Afgelopen maart waarschuwde Moody's al voor een neerwaartse bijstelling.

Eerder deze maand maakte het bureau duidelijk dat het mislukte ingrijpen van Japan op de valutamarkt, om een verdere stijging van de dure yen in te dammen, negatieve gevolgen had voor de kredietwaardigheid van het land. De dure yen verzwakt de concurrentiepositie van de Japanse exporteurs en zet een rem op het economisch herstel. Het is de eerste keer sinds de aardbeving en tsunami in Japan in maart dat een grote kredietbeoordelaar de waardering van het land verlaagt. De nieuwe rating, die nog altijd als hoog wordt beschouwd, zit drie stappen onder de hoogst mogelijke kredietwaardigheidsstatus ‘AAA’.

Unilever stoot enkele merken af

ROTTERDAM — Unilever stoot enkele haarverzorgingsmerken af. De verkopen zijn opgelegd door het Amerikaanse ministerie van Justitie als voorwaarde voor de overname van het Amerikaanse Alberto Culver door Unilever. Dat maakte de producent van consumentengoederen vandaag bekend, zonder Financiële details over de transactie te melden.

Het gaat om het merk VO5, dat Unilever niet meer mag voeren in de Verenigde Sta-

ten en Puerto Rico. Buiten deze landen blijft Unilever wel eigenaar van dit merk uit de inboedel van Alberto Culver. Daarnaast verkoopt het concern het eigen merk Rave. De kopende partij is in beide gevallen de private-equityfirma Brynwood Partners. Naar verwachting worden de verkopen nog voor het einde van deze maand afgerond. Unilever kocht Alberto Culver, bekend van zijn haarverzorgingsproducten, voor 3,7 miljard dollar.

Griekenland versnelt aanpakken tekort

ATHENE — De Griekse overheid gaat zich de komende vier maanden extra inspannen om het begrotingstekort terug te dringen.

Dit zei minister van Financiën Evangelos Venizelos gisteren. “We zullen de laatste vier maanden versnellen. Er staat een hoop op het spel. Het is een cruciale periode”, aldus de minister. Griekenland zou zo moeten voldoen aan de afspraken die zijn gemaakt met het Internationaal Monetair Fonds (IMF) en de Europese Unie. Een van de voorwaarden

van een pakket noodleningen dat Athene toegezegd heeft gekregen is dat het begrotingstekort dit jaar niet groter zal zijn dan 7,4 procent van het bruto binnenlands product. Dit zou neerkomen op bijna 16,7 miljard euro. Over de eerste helft van het jaar had de overheid echter al een tekort van bijna 14,7 miljard euro. “We hebben geen enkele intentie om af te wijken van onze doelen”, zei Venizelos. Hij voegde toe dat het doel gehaald kan worden als Griekenland alle maatregelen waarover al is gestemd doorvoert.

NEW YORK

	PREV.	24-Aug
DOW JONES	11176.76	11172.37
S&P 500 INDEX	1162.35	1162.59
NASDAQ	2446.06	2435.59
RUSSELL 2000 INDEX	683.07	683.30
EAFE USD	1461.26	1461.26
AMAZON.COM INC	193.55	191.55
AMERICAN EXPRESS	46.42	47.45
APPLE INC	373.60	372.23
BERKSHIRE HATH-B	69.59	69.75
BIOMERIEV INC	91.24	90.07
CISCO SYSTEMS	15.44	15.23
CITIGROUP INC	27.32	27.69
WALT DISNEY CO	32.11	32.03
EBAY INC	28.92	28.86
GENERAL ELECTRIC	15.54	15.48
GOOGLE INC-CL A	518.82	522.32
HEWLETT-PACKARD	24.54	24.47
HOME DEPOT INC	33.11	33.58
IBM	164.32	164.23
INTEL CORP	19.71	19.59
JOHNSON&JOHNSON	64.97	65.14
MEDTRONIC INC	33.10	33.82
MICROSOFT CORP	24.72	24.49
3M CO	79.67	79.16
MOTOROLA SOLUTIO	40.00	39.85
NVIDIA CORP	13.23	12.78
PFIZER INC	18.24	18.19
PROCTER & GAMBLE	63.02	62.55
QUALCOMM INC	48.06	47.38
ROYAL DUTCH-ADR	65.44	64.60
SCHLUMBERGER LTD	76.13	74.95
SPDR DJIA TRUST	111.37	111.47
SPDR S&P MIDCAP	149.12	148.93
SPDR S&P 500 ETF	116.44	116.55
SPRINT NEXTEL CO	3.59	3.54
SYSCO CORP	27.20	27.10
TEXAS INSTRUMENT	26.24	25.89
TIME WARNER INC	28.88	29.12
VISA INC-CLASS A	83.77	84.84
YAHOO! INC	13.35	12.97
CURRENCIES	PREV.	24-Aug
YEN/USD	76.660	76.810
USD/EUR	1.444	1.440
CAN/USD	0.987	0.988

AMSTERDAM

	PREV.	24-Aug
AEX	278.32	281.50
AEGON NV	2.87	2.96
AGEAS	1.09	1.32
AHOLD NV	8.15	8.31
ASTORIA FINL	9.39	9.60
AKZO NOBEL	33.88	34.82
ASML HOLDING NV	23.65	23.92
CORIO NV	38.73	39.21
DANONE	46.83	47.03
DSM (KONIN)	32.01	33.29
HAL TRUST	81.50	84.90
HEINEKEN NV	36.21	33.28
ING GROEP NV-CVA	5.37	5.57
INTECH NV	18.13	18.70
KPN (KONIN) NV	9.50	9.59
KONINKLUKE PHIL	13.56	13.78
POSTNL NV	3.82	3.77
REED ELSEVIER	7.94	8.02
REXEL SA	11.62	12.13
ROBOCO NV	18.36	18.91
ROLINCO	16.39	16.81
RORETO NV	49.51	49.34
ROYAL DUTCH SHA	22.33	22.44
TOMTOM	2.94	2.96
UNILEVER NV-CVA	23.52	23.48
WESSANEN NV	2.91	2.98
WOLTERS KLUWER	12.69	12.79
WPT-STEWART HLDGS	157.62	166.94
ETFs	PREV.	24-Aug
SPDR-FINL SELECT	12.37	12.52
ISHARES-DJ DIV	48.76	49.07
ISHARES-DJ HEALT	65.90	65.98
ISHARES-DJ CNV GD	64.59	64.54
ISHARES MSCI PAC	43.10	42.53
ISHARES-SP500 GR	62.68	62.60
ISHARES-S&P EURO	35.26	35.13
POWERSHARES DB C	29.45	29.27
POWERSH-QQQ	52.28	51.99
SCOTIABANK FUNDS	PREV.	23-Aug
SCOTIABK-CAN GAS	2.7962	2.8565
SCOTIABK-GLB G-A	1.6625	1.6980
SCOTIABK-MMK USD	13.0565	13.0566
SCOTIABK-S BD-A	2.6098	2.6007
SCOTIABK-US GR-A	6.7004	6.9049

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Cura o
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com,
website: www.mcb-bank.com

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via PayPal zie website

Rechtse presidents-kandidaat wekt argwaan in Guatemala

GUATEMALA-STAD — Dat Guatemala straks wellicht een rechtse president krijgt, de gepensioneerde generaal Otto Pérez Molina, wekt steeds meer argwaan bij burgerorganisaties. Guatemala heeft een zeer slechte reputatie op het vlak van mensenrechten en misdaad. De presidentsverkiezingen vinden plaats op 11 september.

Verscheidene peilingen geven Otto Pérez Molina, van de Patriottische Partij (PP), een ruime voorsprong op 11 september. Zijn belangrijkste rivaal was Sandra Torres, de voormalige vrouw van Álvaro Colom, de huidige sociaal-democratische president. Door een beslissing van het Grondwettelijk Hof mag ze niet meedoen aan de verkiezingen omdat de echtscheiding plaatsvond toen haar man nog president was en de familieband het onmogelijk maakt zich kandidaat te stellen. Volgens Catalina Soberanis, directeur van het Centraal-Amerikaans Instituut voor Politieke Studies, ziet de bevolking in Pérez Molina 'een autoritaire visie' en een 'harde hand'. De politiek van de harde hand is een oude bekende in Centraal-Amerika. El Salvador paste dat beleid toe van 2004 tot 2009, onder president Antonio Saca, Honduras van 2002 tot 2006, on-



Foto: AFP

De Guatemalteekse presidentskandidaat Otto Pérez Molina tijdens een debat in Guatemala-stad.

der Ricardo Maduro. Zowel Saca als Maduro kreeg zware kritiek van mensenrechtenorganisaties voor hun harde optreden tegen de bevolking.

Genocide
Pérez Molina's naaste medewerkers zullen eveneens militairen zijn, zegt Raquel Zelaya van de niet-gouvernementele Asociación de Investigación y Estudios Sociales.

Maar dat 'betekent geen militarisering', zegt ze. Activiste Claudia Samayoa is het daar niet mee eens. "Het gaat over een ploeg met een aanzienlijk aantal generaals en kolonels uit de directie van de inlichtingen- en operationele diensten, die een actieve rol hebben gespeeld in het uittekenen van het genocidebeleid tijdens het binnenlands gewapend conflict." Dat Pérez Molina niet

erkent dat er een genocide heeft plaatsgevonden, wijst voor Samayoa op 'een zeker cynisme en is een belediging van de intelligentie van de Guatemalteken'.

Maya
Ook Hortencia Simón, van de Politieke Vereniging voor Mayavrouwen Moloj, heeft weinig vertrouwen in de PP. Als voorbeeld noemt ze de steun van de PP aan de mijnbouw, terwijl de inheemse gemeenschappen zich verzetten tegen de komst van mijnen naar hun grondgebied. Bovendien zijn er processen aan de gang tegen voormalige militairen die zich tijdens de burgeroorlog schuldig hebben gemaakt aan mensenrechtenschendingen. "Maar met een regering met een militair is de kans klein dat de justitie haar werk tegen deze mensen voortzet." Gudy Rivera, parlements lid van de PP, zegt dat 'we geen militairen of guerrillero's meer moeten zien omdat de oorlog afgelopen is'. Hij verzekert dat zijn partij bij beslissingen over veiligheidsthema's een akkoord met de verschillende sectoren zal nastreven. "We zijn geen geïmproviseerde partij en onze presidentskandidaat is dat ook niet. We weten dat ons land achteruitgegaan is op het vlak van veiligheid en voor de regering zullen personen met het beste profiel gekozen worden."

Chávez wil ook banken nationaliseren



Foto: AFP

De Venezolaanse president Hugo Chávez tijdens de ondertekening van het decreet gisteren.

Vervolg van pagina 1

Met een baar goud in zijn handen zei Chávez gisteren tijdens een nationale uitzending dat hij 'het belang van de maatregelen inzake de goudreserves die al genomen zijn

en die genomen zullen worden', wil benadrukken. Hij verzekerde dat de regering hard en serieus zal werken om alle reserves die nu in het buitenland zijn, in de kluisen van de Centrale Bank van Venezuela (BCV) te krijgen.

De president voegde eraan toe dat Venezuela het eerste goud binnen enkele weken zal ontvangen. De voorzitter van de BCV, Nelson Merentes, heeft vervolgens een korte uitleg gegeven over de waarde van goud.



PA MAS INFORMASHON

JAMA: 582 2000 | CLICK: www.ennia.com

PENSIOEN ?

ENNIA TA DEN BO BARIO

★ SPECIAL GUEST: VALE CROES

ENNIA TA DEN BO BARIO!

Despues di nos carera di trabao, ainda nos ta biba un promedio di 20 aña mas. Kiko ta bo entrada e ora? Bo pensioen. Pesey ta hopi importante pa bo regla esey bon di awor caba.

Acudi na un presentacion di **ENNIA** den bo bario. Haya sa exactamente con un pensioen ta funciona y lo bo haya contesta cla riba bo preguntanan.

E prome anochi di informacion: **Diahuebs 25 augustus, Bario Noord 19:00 - 21:00**

Den otro nochi di informacion

- Dialuna 29 augustus, Bario Club St. Martin/ St. Cruz	- Dialuna 12 september, Bario Piedra Plat
- Diahuebs 1 september, Bario Lago Heights	- Diahuebs 15 september, Bario Tanki Leendert
- Dialuna 5 september, Bario Playa Pabao	- Dialuna 19 september, Bario Dakota
- Diahuebs 8 september, Bario Savaneta	- Diahuebs 22 september, Bario Brazil

Will en Jada wel samen

Will Smith en Jada Pinkett zijn niet uit elkaar. Dat zeggen de acteurs in een gezamenlijke verklaring aan verschillende Amerikaanse media. Een ingewijde beweerde in het blad In Touch dat het huwelijk van de twee voorbij is.

“Hoewel we terughoudend zijn met het reageren op dit soort berichten, willen we laten weten dat de berichten over onze relatie absoluut niet waar zijn”, zeggen Smith en Pinkett, die samen twee kinderen hebben, in de verklaring. “We zijn nog steeds bij elkaar.”

Het echtpaar zou een advocatenteam in de arm hebben genomen zich te beraden op eventuele stappen tegen In Touch. “Ze zijn het gewend dat er onzin over ze wordt geschreven”, zegt een ingewijde tegen de Amerikaanse entertainmentsite Radar Online. “Maar als het over hun huwelijk gaat, willen ze niet worden bele digd.”



Foto: Getty Images

Papa en mama Smith gaan een zaak aanspannen tegen het blad In Touch.

Geluksvogel

Een Franse lottospeler heeft een cheque van 3.001.373,50 euro ontvangen als winnaar van de trekking van 27 juli, zo heeft La Française des jeux bekendgemaakt. De man won in april 1996 ook al eens het equivalent van 2,8 miljoen euro. “Mijn sterren staan goed”, zei de anonieme winnaar uit het zuidelijke departement Hérault tegen het Franse persbureau AFP. Hij voegde eraan toe sinds het ontstaan van de Franse lotto in 1976 altijd dezelfde cijfers te hebben gespeeld. Rustig vertelde hij ‘zeer blij’ te zijn met de nieuwe winst die hij ‘met veel kalmte en sereniteit’ incasseert. De nieuwe vangst heeft op hem ‘minder effect’ dan de eerste. Zijn eerste winst van 18.818.305 toenmalige Franse franken heeft de vijftiger naar eigen zeggen in ‘zaken’ geïnvesteerd. De nieuwe buit wil hij gebruiken om zijn twee kinderen een ‘patrimonium te verzekeren’. La Française des jeux heeft berekend dat een speler één kans op 363 miljoen heeft om twee keer de zes juiste cijfers te hebben.

Opgesloten

In Finland is een veerpont tegen een rots gevaren omdat de kapitein opgesloten zat in het toilet. Een bemaningslid slaagde er ternauwernood in om de boot enigszins vaart te laten minderen maar kon niet verhinderen dat deze op de klippen liep. Het ongeval gebeurde voor de kust van Helsinki. Op de veerpont, die verschillende eilanden met elkaar verbindt, zaten 54 passagiers. Toen het moment was aangebroken om aan te meren,

bleek de kapitein spoorloos. Door een kapot slot kon de man het toilet niet uit. Zijn hulpgeroep werd overstemd door de draaiende motoren. Op het moment dat de kapitein bevrijd werd, was het kwaad al geschied. Enkele opvarenden liepen lichte kneuzingen op. Het incident wordt onderzocht door de kustwacht. Zij gaat na of het gedrag van de kapitein het leven van de passagiers in gevaar heeft gebracht.

Slimme aap

Het is tijdens de zomer niet alleen voor mensen warm, ook dieren hebben onder de hitte te lijden. Een orang-oetan heeft daar in de dieren-tuin van Tokio een oplossing voor gevonden.

De aap dompelt een handdoek in een plas water om zijn hoofd verkoeling te bieden. Het dier gaat daarbij heel zorgvuldig te werk en

wringt de natte handdoek eerst vakkundig uit. Een andere aap komt een kijkje nemen, maar delen wil deze slimme orang-oetan niet. In de dieren-tuin stonden toeschouwers versteld en ook op het internet is de orang-oetan een hit. Eén fan van de video schreef: “Dit korte fragment is beter dan de hele nieuwe film van ‘Planet of the Apes.’”

Da’s even wennen

Een Amerikaanse vrachtwagenchauffeur uit Kentucky kreeg de schrik van zijn leven toen hij na een operatie bemerkte dat zijn hele penis geamputeerd was. Philip Seaton had al een tijdje wat klachten aan zijn geslachtsdeel en de artsen adviseerden hem om zich te laten besnijden. Tijdens de operatie bleek echter dat de chauffeur kanker had en de chirurg besloot daarop zijn hele penis te verwijderen.

De vrachtwagenchauffeur is boos en heeft een rechtszaak aangespannen tegen de chirurgen die hem ontdeden van zijn mannelijkheid. Hij is van mening dat

hij geen toestemming voor deze drastische maatregel heeft gegeven en had eerst andere opties willen bekijken. In de rechtszaal liet de advocaat van Seaton enkele foto’s zien van het kruis van Seaton, zonder penis. De chirurg, John Patterson, zegt dat hij enkel de top van het geslachtsdeel heeft verwijderd, nadat hij er sporen van levensbedreigende kanker op vond. Een andere chirurg zou de rest van de penis later geamputeerd hebben. Het ziekenhuis beroept zich op een document dat Seaton ondertekende, waarin staat dat de chirurgen onvoorziene en noodzakelijke operaties uit mochten voeren.

Slechte gewoontes

In een relatie hoop je goede dingen van elkaar te leren. Uit Amerikaans onderzoek blijkt echter dat de slechte gewoontes eerder worden overgenomen. Bijna altijd zijn het de mannen die hun vrouwen aanzetten tot ongezonde gewoontes. 122 mannen en vrouwen die een relatie of huwelijk hadden werden ondervraagd over hun rook-, drink-, slaap- en sportgewoontes. De ondervraagden, die tussen de 8 en 52 jaar bij hun partner waren, werd gevraagd hoe

de gewoontes zijn ontstaan. Wat bleek? Partners namen elkaars slechte gewoontes over, vermeden verantwoordelijkheid en probeerden ook niet te stoppen. “Een partner heeft een directe, slechte invloed op het koppel. Dat suggereert dat de andere partner zich aanpast aan degene met de slechte gewoontes, in plaats van dat ze naar elkaar toe bewegen. Bijvoorbeeld: beide partners eten van het ongezonde eten dat een van hen meebrengt”, aldus een van de onderzoekers.

One-night-stand

Mensen die op zoek zijn naar een one-night-stand kunnen hun hart ophalen met de nieuwste smartphone applicatie. Eenmaal ingelogd gaat LocalSin via gps op zoek naar gelijgestemde. Het programma linkt gebruikers met dezelfde interesses via hun profie-

len aan elkaar. Indien er zich een geschikte kandidaat in de buurt bevindt, wordt de gelukkige via een berichtje op de hoogte gebracht. Beide gebruikers weten op voorhand wat ze van elkaar willen. Het enige wat ze zelf nog moeten doen, is op elkaar afstappen.

Poepzakjestesters



Foto: Getty Images

De gemeente Katwijk is op zoek naar hondenbezitters die nieuwe poepzakjes willen testen. Volgens de gemeente worden er per jaar honderdduizenden hondenpoepzakjes gebruikt. De zakjes worden door de gemeente gratis beschikbaar gesteld aan hondenbezitters. Om kosten te besparen wil Katwijk nu over gaan op nieuwe, goedkopere poepzakjes. Volgens de gemeente kunnen de nieuwe zakjes een besparing opleveren van enkele duizenden euro’s per jaar.

Ruvett Dirksz bij Radio Direct



Foto: Edsel Sambo

De populaire dj Ruvett Dirksz heeft afgelopen maandag haar debuut gemaakt bij Radio Direct 107.1 FM. Dirksz, bekend onder de naam ‘Reina di Ambiente’, was tot voor kort werkzaam bij Radio Mas. Vanaf deze week is Dirksz iedere werkdag tussen twee en vier uur ’s middags te beluisteren via Radio Direct. Op de foto Dirksz tijdens haar eerste werkdag bij Direct.

Recensie van ongeschreven boek

Tijdschrift *Opzij* publiceert in zijn septembernummer een recensie van een boek waarvan volgens de uitgever ‘nog geen manuscript of drukproof de deur uit is gegaan’. Dat schrijft *HP/De Tijd* gisteren op de website. De roman Stille mensen van Esther Ending krijgt van *Opzij* drie sterren, de recensent noemt het boek een ‘bomvolle geëngageerde roman’.

“Het is me een raadsel hoe *Opzij* het boek kan recenseren. Esther is net over de helft van het boek”, aldus een woordvoerder van uitge-

verij Prometheus tegen *HP/De Tijd*. De enige tekst van de roman-in-wording die al is verschenen, is de flaptekst. Een redacteur van *Opzij* zegt in een reactie: “Ik heb begrepen dat de recensent een groot deel gelezen heeft.”

Hoofdredactrice van het fe-

ministische maandblad Margriet van der Linden laat weten de betreffende recensent nog niet te hebben gesproken. “Maar als het waar is dat ze een niet-bestaand boek heeft gerecenseerd is dat op zijn minst aanleiding om uit te zoeken hoe dit heeft kunnen gebeuren.”

Blinde filmrecensent

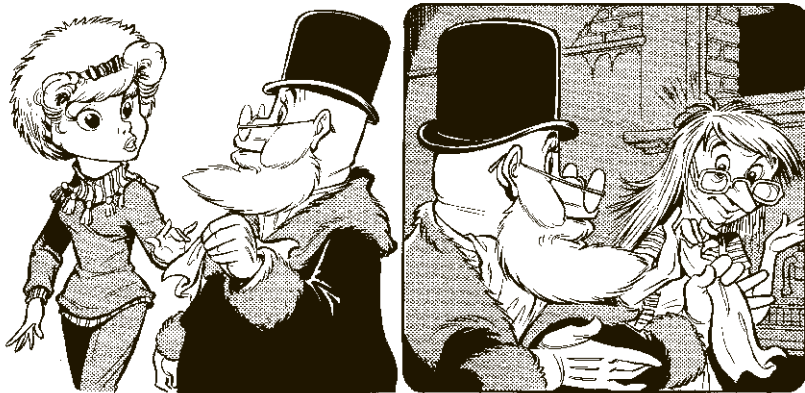
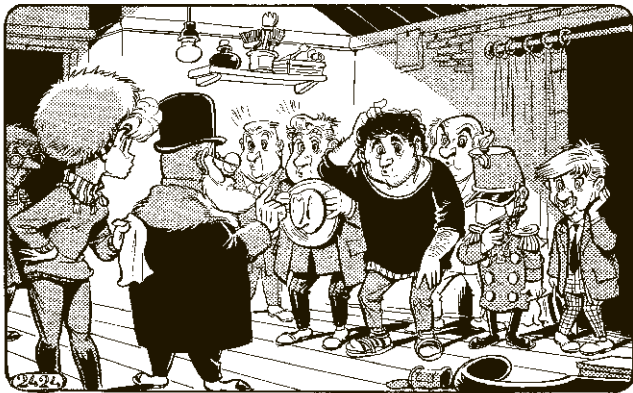
Een Amerikaanse man die al sinds zijn geboorte blind is, gaat aan de slag als filmrecensent. Dit gaat hij combineren met zijn werk als verkeersinformant voor Star 99.9 radio. “De luisteraars horen via de radio heus niet dat ik blind ben”, zo zegt Tommy Edison, die nu een stapje verder gaat en zijn oordeel zal vellen over films die hij slechts kan beluisteren. Als blind persoon ‘kijkt’ Edison het liefst naar films met goede gesprekken en met goede muziek. Actiefilms met veel spectaculaire scènes zijn niet echt zijn ding.



Foto: STAR 99.9

KONING HOLLEWIJN EN DE ONTHULLING

Door Marten Toonder



Na de bekentenis van Bozewater viel er een diepe stilte in het vertrek. “Het is merkwaardig gesteld,” zei Hollewijn tenslotte. “Ik sprak steeds over een onthulling die ik al gedaan had - die van het monument namelijk - en u meende allen dat ik het had over een onthulling die ik nog wilde doen - over de besteding van subsidies en dergelijke. Daardoor is aan het licht gekomen dat de heer Bozewater van zijn subsidie géén studiereis is gaan maken, dat het Initiatief-Comité er feestmaaltijden voor heeft genuttigd, dat de heer Daalder er schroot voor heeft geleverd dat hij uit onbruikbare legergoederen samenstelde, en dat de heer Molentred, die met het uit-

delen van subsidies belast is, tenminste één gezellige avond twistdansend heeft doorgebracht. Dat geeft veel te denken.” De koning haalde diep adem en vervolgde: “Aan de ene kant kan dit alles blijkbaar het licht niet goed verdragen. Maar aan de andere kant is het niet uw schuld dat de Gerechtigheid intussen nog maar steeds niet blinddoekt is. Wij zullen iets moeten bedenken opdat zij zo spoedig mogelijk er weer netjes bij komt te staan. Helaas is deze zeemlap niet voor dat doel geschikt. Mevrouw Bozewater moet haar eigen zeem behouden; dat heeft mijn onderzoek zonder de minste twijfel vastgesteld.”

BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Historische koppositie Oranje een feit

ZÜRICH — Het Nederlands voetbalelftal is de nieuwe aanvoerder van de wereldranglijst. De mondiale bond FIFA maakte deze historische koppositie vandaag tot een feit met de publicatie van de nieuwe ranglijst. Oranje is Spanje gepasseerd. De recente oefennederlaag van de Spanjaarden tegen Italië kostte de wereldkampioen waardevolle punten.

Nederland was niet eerder de nummer 1 van de wereld. De ranking van de FIFA bestaat sinds 1992. Oranje is na Argentinië, Brazilië, Frankrijk, Duitsland, Italië en Spanje de zevende koploper. Het verschil in punten is klein. Nederland heeft 1596 punten, Spanje 1563. Nummer drie Duitsland staat op ruime achterstand (1330 punten). De site Football rankings berekende eerder deze maand al dat het Nederlands elftal Spanje van de eerste positie zou verdringen, ook al speelde het elftal van bondscoach Bert van Marwijk zelf niet.

De vriendschappelijke wedstrijd tegen Engeland werd door de rellen in Londen afgelast. De officiële bevestiging volgde vandaag. Onder leiding van Van Marwijk is Oranje bijzonder succesvol. De ploeg leed slechts twee keer een nederlaag. In september 2008 toonde Australië zich in een vriendschappelijk duel met 2-1 te sterk. De enige andere nederlaag onder Van Marwijk werd in de WK-finale geleden tegen Spanje. De bondscoach sprak van een heuglijk feit: “We weten dat het moeilijk is om op de eerste plaats te komen, maar

dat het nog moeilijker is om eerste te blijven. Dat is een mooie uitdaging voor de komende periode.” Van Marwijk zei dat de focus vooral ligt op het afdwingen van kwalificatie voor het EK in Polen en Oekraïne. “Daarbij moeten we wel reëel blijven. Dit is een momentopname en geen tastbare prijs.”

Wereldranglijst FIFA

1. Nederland 1596 punten
2. Spanje 1563
3. Duitsland 1330
4. Engeland 1177
5. Uruguay 1174
6. Brazilië 1156
7. Italië 1110
8. Portugal 1060
9. Argentinië 1017
10. Kroatië 1009.

Forlan verlaat Atletico

MADRID — Diego Forlan heeft van zijn werkgever Atletico Madrid toestemming gekregen om met een andere club te onderhandelen over een transfer. De 32-jarige aanvaller uit Uruguay ontbreekt daarom morgen bij het duel in de laatste voorronde van de Europa League, tegen Vitoria Guimaraes uit Portugal. Dat heeft Atletico vandaag bekendgemaakt. Volgens Spaanse media staat Forlan, die vorig jaar werd gekozen tot de beste speler van het WK, in de belangstelling van Internazionale, dat een opvolger zoekt voor de vertrokken Samuel Eto'o.

Piqué mist Supercup

BARCELONA — Barcelona kan vrijdag tijdens de strijd om de Europese Supercup, tegen FC Porto, geen beroep doen op verdediger Gerard Piqué. De 24-jarige Spanjaard raakte tijdens de training geblesseerd aan zijn linkerkuits en zal drie weken vanaf de zijlijn moeten toekijken. Barcelona won afgelopen seizoen de Champions League en speelt daarom vrijdag tegen de winnaar van de Europa League, FC Porto, om de Europese Supercup. De wedstrijd wordt afgewerkt in Monaco.

Nasri naar Manchester

LONDEN — Samir Nasri gaat definitief naar Manchester City. De speler tekende vandaag een contract voor vier jaar

bij de club. Hij is afkomstig van Arsenal, dat naar verluidt 25 miljoen euro voor de Franse international ontvangt.

Robben neemt het op voor Van Gaal

MÜNCHEN — Nadat zijn ploeggenoten Franck Ribéry en Philipp Lahm hun voormalige coach Louis van Gaal zwaar hadden bekritiseerd, heeft Arjen Robben het opgenomen voor de Nederlandse ex-trainer van Bayern München. In een interview met de Duitse krant *Bild* zegt de vleugelaanvaller vandaag: “Ik moet er geregeld om lachen. De ene dag ben je de held, de andere dag ben je de verliezer.” In zijn autobiografie schreef Lahm onder meer dat Van Gaal ‘vooral van zichzelf hield’. Daarnaast had hij kri-

tiek op zijn werkwijze in het tweede minder succesvolle seizoen: “Hij heeft steeds geweigerd om zijn filosofie aan te passen.” Robben voelde zich blijkbaar geroepen om zijn voormalige coach te verdedigen. Hij wees onder meer op de successen die Van Gaal in zijn eerste seizoen bij Bayern boekte, toen de club de landstitel en beker won plus de Champions League-finale bereikte. “Toen het in het eerste jaar zo goed liep, was hij de beste trainer van de wereld. Toen het wat minder vlot liep, was iedereen dat vergeten.”

Basisplaats voor AZ-speler Beerens

ALKMAAR — De nieuwe aanwinst van AZ, Roy Beerens, zal morgenavond tijdens het Europese duel met Aalesunds FK vanaf het eerste fluitsignaal op het veld staan. Dat verklaapte coach Gertjan Verbeek vandaag tijdens de persconferentie in de aanloop naar de wedstrijd in de laatste voorronde van de Europa League. AZ moet morgen een achterstand van 1-2 goedmaken.

Die keuze gaat ten koste van Charlison Benschop. “Ik verwacht dat Aalesunds gaat inzakken”, zei Verbeek. “Daardoor worden de ruimtes kleiner. Beerens is in die kleine ruimtes handiger dan Benschop en daarom start hij vanaf de aftrap. Benschop kan ook in de spits spelen, maar ik vind dat Jozy Altidore het zondag uitstekend heeft gedaan. Die blijft dus staan. Met Benschop achter de hand kan ik tijdens de wedstrijd nog veel kanten op.” Verbeek kan nog geen be-

roep doen op doelman Joey Didulica (niet wedstrijdfit) en spits Ruud Boymans (enkel). Laatstgenoemde hoopt eind deze week weer met de groep te kunnen meetrainen, maar ook de competitiewedstrijd tegen FC Groningen komt te vroeg voor hem. Desondanks gaat AZ met vertrouwen de tweede confrontatie met Aalesunds aan. Volgens de coach hebben de Alkmaarders het zich in Noorwegen zelf moeilijk gemaakt door de opponenten niet op hun zwakke punt aan te vallen. De eredivisionist heeft als extra voordeel dat ze weer op hun vertrouwde gras spelen, in plaats van het kunstgrasveld van Aalesunds FK. “We hebben vorig seizoen 34 duels gespeeld om Europees voetbal te halen, dan wil ik niet snel worden uitgescheid”, sprak Verbeek. “Europees voetbal is goed voor de uitstraling van de club en onze spelers kunnen zich door de opgedane ervaring goed ontwikkelen. Ik denk dat veel clubs met ons willen ruilen.”

Bayern en Villarreal voldoen aan verwachting

RIJSWIJK — Bayern München en Villarreal hebben even simpel als overtuigend aan de verwachting van het thuisfront voldaan. Ze voegden zich gisteravond bij de grote clubs die al zonder inspanning zeker waren van de loting voor de budgettair zo belangrijke groepsfase van de Champions League. Bayern redde daarmee het slechte seizoen 2010-2011 nog enigszins. De Duitse topclub won ook de tweede wedstrijd van de beslissende voorronde tegen FC Zürich. Na de 2-0 thuis werd het in Zwitserland 0-1. Na de snelle openingstreffer van Mario Gomez kon coach Jupp Heynckes Arjen Robben met een gerust hart op de bank laten. Giuseppe Rossi loodste Villarreal voorbij Odense BK. De in New Jersey geboren Itali-aan scoorde tweemaal. Invaller Carlos Marchena bepaalde de eindstand op 3-0. De Spanjaarden waren na de 0-0 in Denemarken al de uitgesproken favoriet. De van Kerkrade (Roda JC) naar Odense verhuisde Morten Skoubo kwam niet in actie. Trainer Robert Maaskant werd met Wisla Krakow uitgeschakeld. De Poolse club verloor op Cyprus met 3-1 van het Braziliaans en Portugees georiënteerde Apoel Nicosia. Wisla had voor eigen publiek



Franck Ribery (l) ontsnapt op spectaculaire wijze aan de tegenstanders van FC Zürich.

met 1-0 gezegevierd. Tot drie minuten voor tijd was de tref-fer van international Cezary Wilk (2-1) nog letterlijk goud waard. Toen maakte Ailton namens Apoel zijn tweede van de avond. Kew Jaliens en oud-PSV'er Michael Lamey hadden bij de Polen een basisplaats. Blijdschap in Genk waar Racing zich kwalificeerde. De Belgische kampioen versloeg Maccabi Haifa. Daar

waren strafschoppen voor nodig. Genk maakte al voor rust de nederlaag van 2-1 in Israël goed. Voor de Belgen scoorden Jelle Vossen en 'good old' Thomas Buffel. Het jonge talent Eyal Golasa hield de hoop van Maccabi levend. Vanaf elf meter faalde hij echter, na een doelpuntloze verlenging. Malmö FF slaagde er niet in zich bij de Europese elite aan te sluiten. De Zweden versloe-

gen Dinamo Zagreb met 2-0 maar dat was na het ruime verlies in Kroatië (4-1) niet genoeg. De bezoekers bleven de eerste helft vrij eenvoudig overeind. De rode kaart voor de jonge Sime Vrsaljko in de 50e minuut bemoeilijkt de zaak. Wilton Figueiredo haalde de 0 van het scorebord. De tweede treffer, van Pontus Jansson, viel te laat voor een stunt.

Get 50% off 4G deals!

BlackBerry® Curve™
3G smartphone
AFL 49,-

SCAN ME
FOR INFO

Conecta awe mes pa e internet mobil di mas lihe y ricibi 50% di descuento riba e prome 4 lunanan di subscription di data.

Bishita cualkier tienda di Digicel of yama 141 | www.4G.digicelabc.com |

BlackBerry®

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType®, Surepress® and related trademarks, names and logo are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. | Oferta ta valido na tur tienda di Digicel te cu 21 di Augustus 2011. | Prijs ta inclui BBO y tur celular tin 12 luna di garantia. | Prijs di BlackBerry Curve 9300 ta basa riba un contract di 2 aña cu un pakete di postpaid di Afl.90,- pa luna. | Tin condicionnan aplicabel. | QR code compatible with BlackBerry® Messenger 5.0-5.01 application. | To download a QR application reader, visit www.getscanlife.com